

SOGO[®]

Human Technology

manual de instrucciones / instructions for use
mode d'emploi / manual de instruções
gebrauchsanweisung / manuale d'istruzioni



ASPIRADOR Y ESCOBA RECARGABLE
RECHARGEABLE STICK VACUUM
ASPIRATEUR VERTICAL RECHARGEABLE
ASPIRADOR VERTICAL RECARREGÁVEL
ASPIRAPOLVERE BASTONE RICARICABILE
WIEDERAUFLADBARER STABSTAUBSAUGER

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones
Caution: please read and preserve these important instructions

ref. SS-16175



Este manual de instrucciones también se puede descargar desde nuestra página web www.sogo.es

INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

Este producto utiliza una batería de iones de litio como fuente de alimentación. Es muy conveniente de usar.

AVISOS Y SEGURIDAD DE FUNCIONAMIENTO

La aspiradora SS-16175 es un aparato eléctrico, por lo que debe utilizarse en condiciones normales. No debe utilizarse sin supervisión.

1. Puede provocar un incendio y daños a las personas si el limpiador aspira los siguientes elementos:
 - a. Fuente de calor: fuego de carbón, colillas
 - b. Gran fragmento afilado: pieza de vidrio roto
 - c. Líquido: artical peligroso (solvente, corrosivo), agente ácido, limpiador y agua.
 - d. Mercancías inflamables y explosivas: gasolina y productos alcohólicos.
 - e. Residuos de construcción y cemento
2. Corte la energía cuando limpie o haga el mantenimiento y cuando no lo esté usando por un tiempo.
3. Se recomienda utilizar el cargador suministrado. Verifique el voltaje de la máquina y el cargador, asegurándose de que sea consistente.
4. No sumerja el cuerpo de la unidad en agua
5. Los niños no deben jugar ni utilizar la

aspiradora en caso de que ocurra algún accidente.

6. No opere el limpiador en tales circunstancias:
 - a. Cayendo con daño aparente o fuera de servicio
 - b. Cargador de daños
7. No opere cuando la entrada de succión estuvo bloqueada por un período de tiempo prolongado, en caso de que el motor estuviera dañado o la máquina estuviera deformada.

INSTRUCCIÓN ESPECIAL:

La aspiradora no debe ser utilizada por niños, personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas, o cualquier persona que carezca de experiencia. Este producto no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con esta aspiradora.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO IMPORTANTES:

1. Guarde las instrucciones actuales para referencias futuras.
2. Verifique que la tensión de su red eléctrica corresponda a la indicada en el aparato.
3. Use el dispositivo solo para fines domésticos y aplicaciones domésticas o similares, tales como:
 - Áreas de cocina del personal, en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - Tipo de entorno como: Casas rurales Alojamiento y desayuno.
4. Use el aparato solo de la manera indicada en estas instrucciones.
5. Nunca use esta unidad cerca de la bañera, la ducha, los lavamanos u otros recipientes con agua.
6. Nunca use este aparato cerca de proyecciones de agua.
7. Nunca use este aparato con las manos mojadas.
8. Si, por desgracia, el aparato está mojado, retire inmediatamente el cable de la toma de corriente.
9. Informe a los posibles usuarios de estas instrucciones.
10. Nunca deje el aparato sin supervisión cuando esté en uso.
11. El aparato debe usarse solo para su propósito previsto. No se puede asumir ninguna responsabilidad por posibles daños causados por un uso incorrecto o un manejo inadecuado.
12. Los niños y las personas con discapacidad

no siempre son conscientes del peligro que representa el uso de electrodomésticos.

13. Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y adultos, con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del artefacto de manera segura y comprenden los peligros involucrados.
14. Los niños no deben jugar con el aparato.
15. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean supervisados.
16. Mantenga el electrodoméstico y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando estén energizados o enfriados.
17. Este dispositivo no es un juguete, no deje jugar a niños pequeños o personas con discapacidades.
18. Para garantizar la seguridad de sus hijos, mantenga todos los paquetes (bolsas de plástico, cajas, poliestireno, etc.) fuera de su alcance.
19. Precaución ! No permita que los niños pequeños jueguen con la lámina:
¡HAY PELIGRO DE ASFIXIA!
20. De vez en cuando revise el cable por si hay daños. Nunca use el electrodoméstico si el cable o el artefacto muestra signos de daños.
21. Nunca, por ningún motivo, sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
22. Nunca lo coloque en el lavavajillas.
23. Nunca use el aparato cerca de superficies calientes.
24. No opere el artefacto con un cable o enchufe dañado, o después de que el electrodoméstico

- se haya dañado de alguna manera.
25. Si el cable o el artefacto de suministro está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona similarmente cualificada para evitar peligro.
 26. Desconecte el cable de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier operación de limpieza, mantenimiento o ensamblaje de accesorios.
 27. Nunca use el aparato en el exterior y colóquelo siempre en un ambiente seco.
 28. Nunca use accesorios que no sean recomendados por el productor. Pueden constituir un peligro para el usuario y pueden dañar el dispositivo.
 29. Nunca use otro conector que no sea el proporcionado.
 30. Nunca mueva el electrodoméstico tirando del cable. Asegúrese de que el cable no pueda quedar atrapado de ninguna manera.
 31. Nunca enrolle el cable alrededor del aparato y no lo doble.
 32. Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con las partes calientes de esta unidad.
 33. Asegúrese de que el aparato se haya enfriado antes de limpiarlo y almacenarlo.
 34. La temperatura de las superficies accesibles puede ser muy alta cuando el artefacto está en funcionamiento. Nunca toque estas partes del aparato para evitar quemarse.
 35. Asegúrese de que el electrodoméstico nunca entre en contacto con materiales inflamables, como cortinas, tela, etc. y el cable de alimentación y el enchufe no entren en contacto

con el agua.

36. Antes de limpiar, desenchufe siempre el aparato de la fuente de alimentación y déjelo enfriar.
37. Este aparato no está diseñado para ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto por separado.
38. Coloque siempre la unidad sobre una superficie plana. Asegúrese, también, de no cubrir el dispositivo y no poner nada sobre él.
39. Quite siempre el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no esté en uso.
40. Cuando use un cable de extensión asegúrese siempre de que todo el cable esté desenrollado del carrete. Utilice únicamente cables de extensión aprobados por CE.
41. La operación incorrecta y el uso inapropiado pueden dañar el artefacto y causar lesiones al usuario.
42. Este dispositivo, diseñado para uso doméstico, cumple con los estándares relacionados con este tipo de producto.
43. El aparato debe usarse y apoyarse sobre una mesa o superficie plana y estable.
44. El artículo no debe dejarse desatendido cuando está conectado a la fuente principal.
45. El artículo no debe usarse, si se ha caído o si hay signos visibles de daños o si tiene fugas.
46. Este electrodoméstico está destinado solo para uso doméstico.

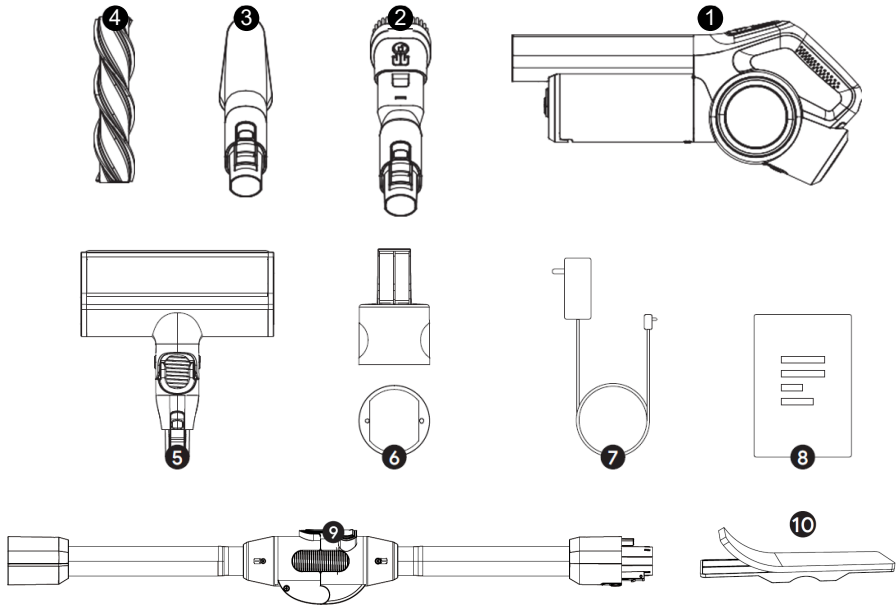
CONSEJOS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de usar la aspiradora

- Esta aspiradora solo puede usarse para propósitos secos. El agua, el líquido y otros objetos húmedos no deben ser absorbidos por el producto. No riegue ni derrame líquidos sobre la aspiradora. Si eso sucede, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No use la aspiradora para aspirar polvos como harina, cemento u otros objetos grandes, de lo contrario, el motor puede romperse o hacer que la aspiradora se bloquee.
- Utilice un paño seco para limpiar la aspiradora. No utilice gas o líquido que pueda agrietar la superficie o desvanecer el color.
- No utilice ni guarde la aspiradora a temperatura alta o baja, se sugiere que la temperatura sea de 0° a 40°C en interiores. Almacene el producto en un ambiente fresco y seco. Evite la luz del sol durante mucho tiempo en el producto.
- Recargue completamente la batería cuando se use por primera vez o si se usa después de un almacenamiento prolongado. Si el producto no se usa por un tiempo prolongado, asegúrese de que la batería se recargue y se use al menos cada tres meses.
- Cuando la aspiradora esté completamente recargada, desenchufe el adaptador. No tire del cable de alimentación directamente.

- Cuando el tiempo de trabajo se acorta, debido a la baja capacidad de la batería, compre una nueva unidad de batería para reemplazarla.
- No tire a la basura la unidad de batería, debe ser reciclada de forma segura.
- La unidad de batería solo se puede usar para esta aspiradora, no la use para otros fines. Y solo se puede cargar con el adaptador dentro del paquete de la aspiradora. No desarme la unidad de batería para evitar daños o cortocircuitos. No coloque la unidad de batería cerca de objetos de alta temperatura o fuego. No inserte objetos afilados en la unidad de batería o se romperá la batería en caso de descarga eléctrica.
- Si la aspiradora no funciona o alguna pieza está rota, no la desarme en privado para evitar peligros, envíela al centro de mantenimiento o servicio designado y haga que un profesional la repare.
- Asegúrese de que los niños no puedan tocar o usar la aspiradora o cargar la unidad de batería para evitar peligros.

NOMBRE DE LAS PIEZAS DEL PRODUCTO Y DIAGRAMA

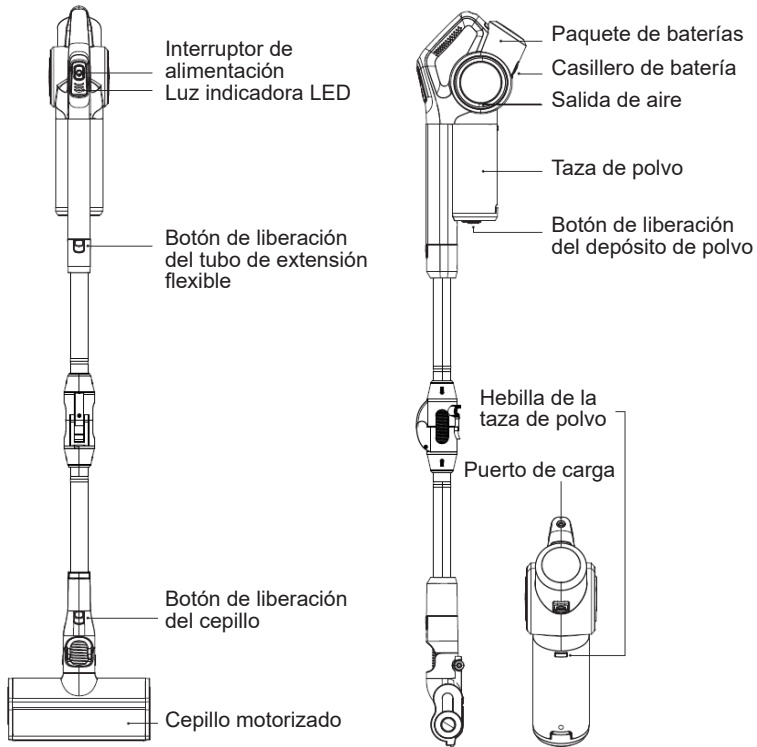


- 1. Aspiradora
- 2. Cepillo combinado 2 en 1
- 3. Cepillo para sofá
- 4. Cepillo de rodillos para alfombras
- 5. Cepillo

- 6. Percha
- 7. Cargador
- 8. Manual de instrucciones
- 9. Tubo de extensión flexible
- 10. Fregona y Tablero de fregona

Tipo	Aspirador de mano	Capacidad de polvo	0.65L
Potencia de la máquina	350W	Aspiración	≥21kPa
Voltaje	29.6V ---	Cargador	35V --- 500mA
Tamaño	432 x 120 x 196 mm	ruido	≤78dB

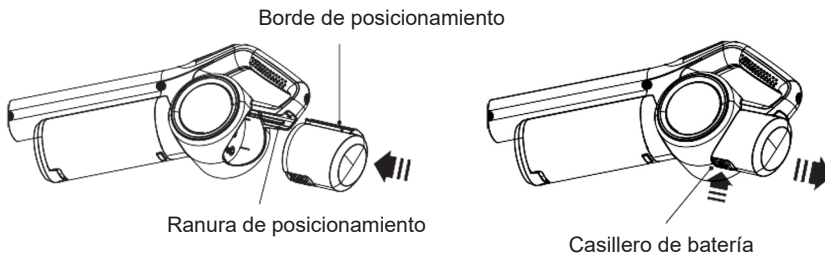
DESCRIPCIÓN DEL COMPONENTE DEL PRODUCTO



BATERÍA Y CARGA

Instale la batería

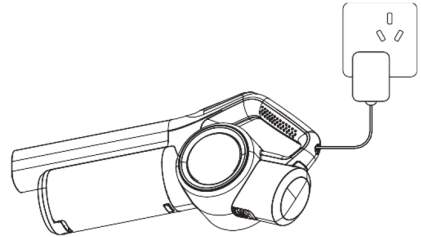
Sostenga la máquina con una mano y la batería con la otra. Alinee el borde de posicionamiento del paquete de baterías con la ranura de posicionamiento de la máquina, empuje los componentes del paquete de baterías hacia abajo en la dirección de la flecha y luego extráigalos presionando el botón de bloqueo cuando sea necesario retirarlos.



Cargar

Cargue la parte trasera de la máquina, mantenga la aspiradora en la posición cerrada, conecte el adaptador de corriente de la aspiradora a la fuente de alimentación, el extremo del enchufe redondo de la región debe insertarse en el conector de carga de la batería de la aspiradora. Cuando la aspiradora está conectada, el LED se convertirá en una luz de escalera parpadeando. La luz recibe tres luces azules. No parpadeará después de que se haya cargado la batería de la aspiradora. A continuación, puede sacar el adaptador de corriente del enchufe. La aspiradora se puede volver a utilizar.

Nota: el adaptador de corriente debe utilizar el adaptador configurado por esta máquina. Después de cargar, el adaptador de corriente debe conectarse a la línea de suministro de energía a tiempo

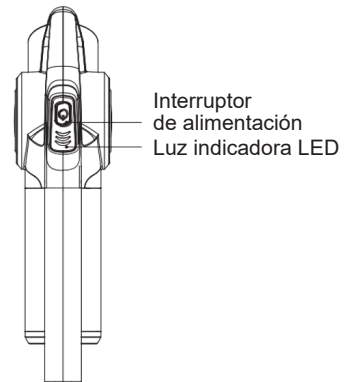


INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Cómo empezar

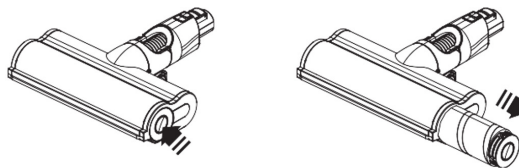
Presione el interruptor de encendido, toda la máquina está en marcha baja, necesita marcha alta. Presione el interruptor de encendido nuevamente, toda la máquina se apaga. Apagado, bajo, alto: ciclo de tres estados.

Nota: la luz indicadora LED muestra la potencia, después de que la máquina deja de funcionar, la potencia se reducirá gradualmente hasta que se apague. La máquina ha dejado de funcionar y necesidad de recarga.



Desmontaje y reemplazo del cuerpo del rodillo de cepillo

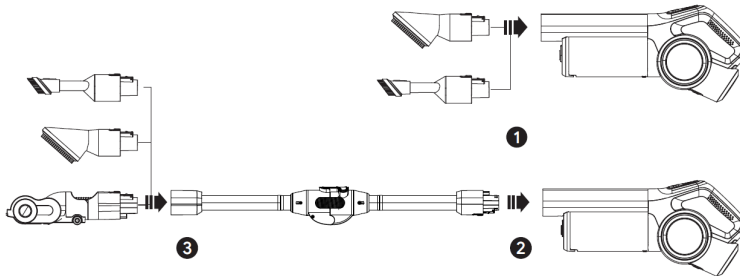
Se puede elegir entre el rodillo de cepillo y el rodillo de pelo de alfombra de suelo, que debe colocarse en el suelo. A lo largo de la flecha, presione el cuerpo de la cubierta del extremo del rodillo; la cubierta del extremo del rodillo se abrirá automáticamente. El cuerpo del rodillo se puede tomar y la cubierta del extremo del rodillo se extenderá hacia afuera. Con la mano, sostenga otra cubierta del extremo del rodillo. Dentro del cuerpo, en la dirección de la flecha, se carga el cepillo. Apunte la ranura del rodillo en el cuerpo de la cubierta del extremo para cepillar en un elevado, luego en la dirección de la flecha con la mano presione la cubierta del extremo del cuerpo del rodillo, el cuerpo del rodillo se instala automáticamente.



INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

Cómo instalar accesorios

1. De acuerdo con la figura, inserte el cepillo del sofá o una combinación de cepillo plano en el frente del contenedor de polvo de la máquina portátil. Cuando la absorción está bloqueada, puede usar un cepillo de cabeza en su lugar.
2. Según la figura, los componentes no deben insertarse sobre las tomas de aire frontales de la máquina portátil. Para bloquear o hacerse cargo de lo instalado, puede utilizar el enlace a accesorios como el cepillo.
3. De acuerdo con la figura, verifique la toma de control de los componentes del cepillo y la conexión a tierra, cepille localmente la parte frontal de la cerradura. El cepillo de piso puede ser utilizado, cuando se instala en su lugar, con varios accesorios, según sea necesario, para la limpieza de suelos / cortinas y otros artículos.

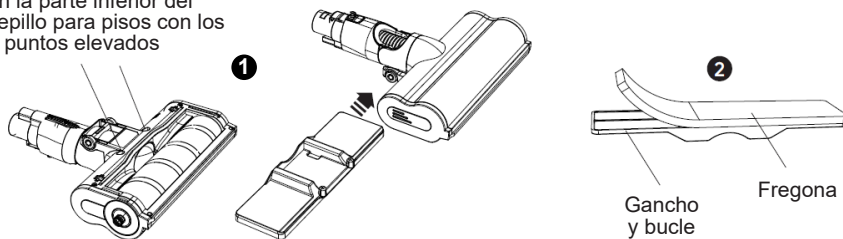


El uso y limpieza del trapeador:

Como se muestra en la Figura 1, alinee el orificio cóncavo en la parte inferior del cepillo para piso con los 2 puntos en el tablero de la fregona y presiónelo firmemente, luego podría fregar el piso. Si necesita reemplazar el trapeador, puede quitar el trapeador en la dirección opuesta a la flecha que se muestra en la Figura 1, y use un poco de fuerza para quitar el trapeador directamente con la mano como se muestra en la Figura 2 para limpiar y reemplazar eso.

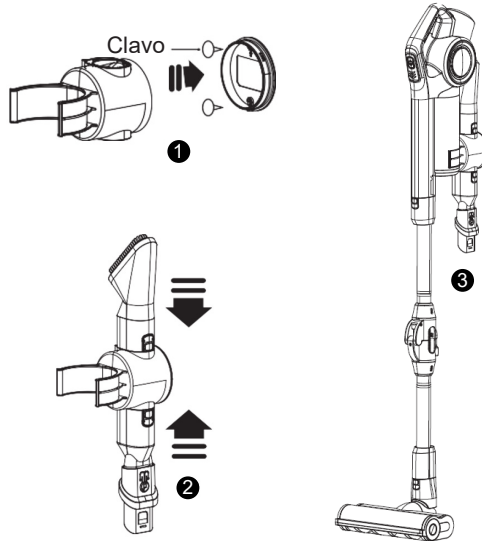
Nota: Puede mojar un poco el trapeador, pero no demasiado para evitar el exceso de agua del trapeador. de ser succionado por la aspiradora y causar un mal funcionamiento.

Alinee el orificio cóncavo en la parte inferior del cepillo para pisos con los 2 puntos elevados



Instalación del soporte

1. Fije la base de suspensión en la pared de acuerdo con la dirección de la flecha a la altura adecuada, monte la base de suspensión a lo largo de la dirección de la flecha y la instalación del soporte de pared habrá finalizado.
2. Una vez instalada la base, se puede realizar la succión del sofá y la succión plana combinada. Los accesorios comunes, como una línea de adaptadores, se pueden instalar en el bastidor, para un almacenamiento centralizado, como se muestra en la figura.
3. Sostenga la posición del mango de toda la máquina con la mano, coloque el cepillo de suelo en el suelo y lleve toda la máquina hacia la percha en la dirección de la flecha. El conjunto de la taza de polvo debe apuntar al colgador, superar la ligera tensión del colgador, ensamblar toda la máquina como se muestra en la imagen de la derecha y la instalación está terminada. Si se necesita una aspiradora, sostenga la posición del mango directamente y llévela directamente en la dirección opuesta.

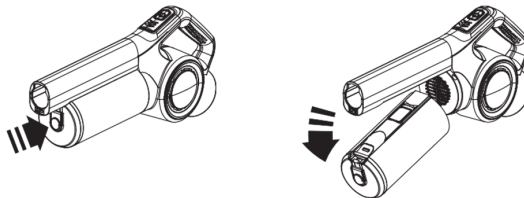


LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

Limpiar el contenedor de polvo

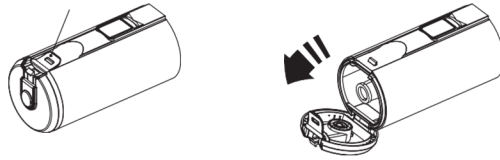
Nota: Limpie los componentes del filtro con regularidad, ya que es posible que los ácaros del algodón adsorbido no mueran y continúen reproduciéndose. Para evitar la contaminación secundaria, los componentes del filtro deben limpiarse después de la limpieza o reemplazarse por nuevos componentes del filtro.

1. Apague. Como se muestra en la imagen de abajo, presione el botón de liberación del contenedor de polvo y gírelo hacia afuera en la dirección de la flecha.



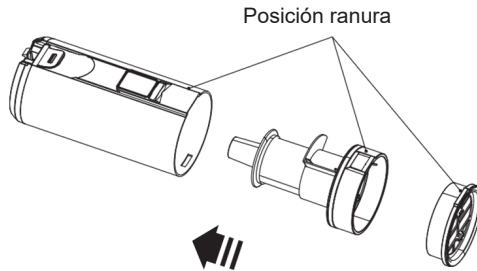
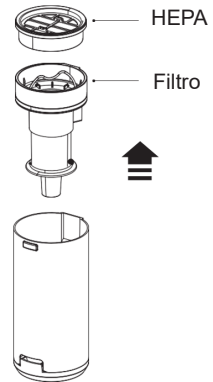
2. Sostenga el contenedor de polvo, apunte la tapa del contenedor de polvo hacia el bote de basura y excave la tapa del contenedor de polvo con una llave para limpiar el polvo.

Casillero de la taza de polvo



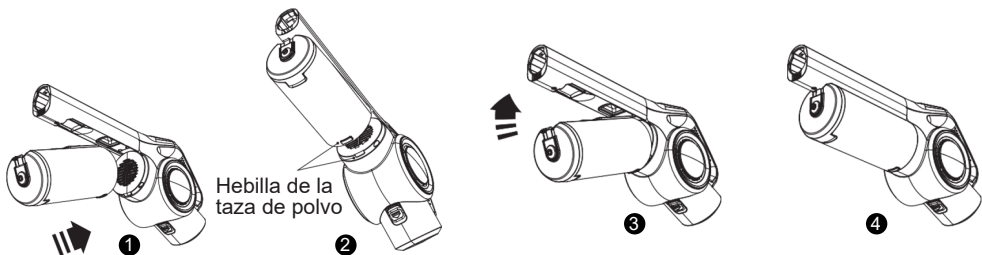
Quitar y restablecer el filtro

1. Si desea limpiar el conjunto del filtro y el contenedor de polvo, simplemente saque el conjunto del filtro y el elemento del filtro interno a su vez, en la dirección de la flecha. Enjuague el conjunto del filtro, el elemento filtrante interno y el depósito de polvo con agua y déjelos secar.
2. Restablecer: Coloque el elemento de filtro interno en el filtro interno en la dirección de la ranura de posicionamiento del contenedor de polvo, luego empuje el elemento de filtro interno hacia abajo en el contenedor de polvo. Al mismo tiempo, coloque el componente del filtro en la ranura de posicionamiento del contenedor de polvo e instálelo en el elemento del filtro interno.



Restablecimiento del depósito de polvo

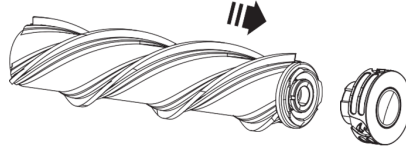
Sostenga el cuerpo de la máquina con la mano izquierda y el contenedor de polvo con la mano derecha, instale el contenedor de polvo en el cuerpo de la máquina a lo largo de la dirección de la flecha, como se muestra en (1), como se muestra en (2), el cuerpo de la máquina elevado debe ser alineado con la ranura interna del contenedor de polvo y luego, como se muestra en (3), gire el contenedor de polvo a lo largo de la dirección de la flecha hacia el cuerpo de la máquina, hasta que se escuche un "clic" y la taza de polvo esté instalada en su lugar. Verifique el botón de bloqueo del recipiente para el polvo como se muestra en (4).



MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

Limpieza del cuerpo del rodillo de cepillo

Si el cepillo ha estado en el suelo funcionando durante mucho tiempo, es probable que haya objetos o que algunos cabellos hayan perdido el aliento y tengan partículas grandes. Para cepillar para limpiar, como en el método de operación de las instrucciones de operación, retire el cuerpo del rodillo del cepillo. La cubierta del rodillo se puede levantar en la dirección de la flecha. El cuerpo del rollo se puede lavar y secar. Después de eso, empuje la cubierta del extremo del rodillo a lo largo de las flechas empujando hacia atrás en el cuerpo. A continuación, cargue el cuerpo del rodillo del cepillo de suelo en el cepillo de suelo como se describe en las instrucciones de funcionamiento y podrá utilizarlo normalmente.



Mantenimiento

1. Todos los trabajos de mantenimiento y mantenimiento diarios deben realizarse después de que se haya apagado la aspiradora.
2. Limpie con frecuencia la basura en el cubo de polvo, para evitar la falla de la aspiradora.
3. La superficie de la aspiradora no se puede limpiar con productos similares a la gasolina o con apariencia aceitosa. Aplique un paño suave o esencia de lavavajillas neutro. Si se usa un paño para fregar al limpiar, debe retorcerse para secarlo, no puede infiltrar agua dentro del elemento del aparato eléctrico de la aspiradora.
4. Mantenga seca el área de almacenamiento.
5. Los objetos pesados no deben apilarse sobre la máquina.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Nota: Apague la máquina para evitar daños o accidentes.

Problema	Razón	Soluciones
No se pudo encender	Apagado	Recargar
	No cambió el botón	Encienda el interruptor
	Sin batería	Vuelva a colocar la batería
	Daños en piezas de repuesto	Cambiar el aspirador
Ruido	El cubo de basura está lleno o la ventilación está bloqueada	Quitar y limpiar el cubo de basura
La succión se ha reducido	El cubo de basura está lleno	Quitar y limpiar el filtro
	La batería está baja	Recargar
Sale polvo durante el uso	HEPA está roto	Apague la máquina y cambie el HEPA
	Olvidó poner de nuevo la HEPA	Deje de usar, vuelve a colocar la HEPA
No se pudo recargar	el adaptador está desenchufado	Enchufe el adaptador
	El adaptador no se conectó la aspiradora	Conecte el adaptador
	El adaptador está dañado	Cambie el adaptador
	Piezas de repuesto en aspirador dañados	Cambiar el aspirador

This instruction manual can also be downloaded from our web page www.sogo.es

PRODUCT INTRODUCTION

This products uses lithium-ion battery for power.its very convenience for using.

OPERATION SAFTY AND NOTICE

The SS-16175 vacuum cleaer is electrical appliance,so it must be used under normal conditions,it should not be operated without supervision.

1. It may cause fire and damaging people if the cleaner vacuum the following items:
 - a. Heat source: Charcoal fire, cigarette ends
 - b. Large sharp fragment: broken glass piece
 - c. Liquid: hazardous artical (solvent, corrodent), acid agent, cleanser and water.
 - d. Inflammable and explosive goods: gasoline and alcohol products
 - e. Construction waste and cement
2. Cut off the power when cleaning, maintainance and not using in a while.
3. Recommanded using the supplied charger,checking the vottage the machine and the charger,making sure its consistent
4. Do not immerse the body of the unit into water
5. The children should not play or operate the vacuum cleaner in case any accidents happens.
6. Do not operate cleaner under such

circumstance:

- a. Falling down with apparent damage or out of order
 - b. Damage charger
7. Do not operate for a long period of time when the suction inlet was blocked, in case the motor was damaged or machine was deformed.

SPECIAL INSTRUCTION:

The vacuum cleaner should not be used by children, reduced physical, mental and sensory capabilities, or anyone who lack of experience, this product is not a toy, Children should be supervised to ensure they do not play with this vacuum cleaner.

IMPORTANT SAFEGUARDS:

1. Please read these instructions carefully before use.
2. This manual can also be downloaded from our website www.sogo.es.
3. Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.
4. Only use the appliance for domestic purposes and household or similar applications such as:
 - Staff kitchen areas, in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Environment type like: Farm Houses, Bed and Breakfast.
5. Only use the appliance in the way indicated in these instructions.
6. Never use this unit near bathtub, shower, wash-hand basins or other containers with water.
7. Never use this apparatus near water projections.
8. Never use this apparatus with the wet hands.
9. If, unfortunately the apparatus is wet, immediately withdraw the cord of the socket-outlet.
10. Inform potential users of these instructions.
11. Never leave the appliance unsupervised when in use.
12. The appliance must be used only for its intended purpose. No responsibility can be taken for any possible damage caused by incorrect use or improper handling.
13. Children and persons with disabilities are not always aware of the danger posed by the use of appliances.

14. This device can be used by children aged 8 years and older and adults, with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
15. Children shall not play with the appliance.
16. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.
17. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
18. This device is not a toy, do not leave small children or people with disabilities to play with.
19. In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
20. Caution ! Do not allow small children to play with the foil:
THERE IS A DANGER OF SUFFOCATION !
21. From time to time check the cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage.
22. Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever.
23. Never place it into the dishwasher.
24. Never use the appliance near hot surfaces.
25. Do not operate the appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance has been damaged in any manner.
26. If the supply cord or appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

27. Disconnect the power source cable before any operation of cleaning of maintenance and accessories assembly.
28. Never use the appliance outside and always place it in a dry environment.
29. Never use accessories, which are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
30. Never use any other connector than the one provided.
31. Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way.
32. Never wind the cord around the appliance and do not bend it.
33. Ensure that the power cord does not come into contact with hot parts of this unit.
34. Make sure the appliance has cooled down before cleaning and storing it.
35. The temperature of accessible surfaces may be very high when the appliance is operating. Never touch these parts, of apparatus, to avoid burning itself.
36. Make sure the appliance never comes into contact with flammable materials, such as curtains, cloth, etc...& the power cord and plug do not come in contact with water.
37. Before cleaning, always unplug the appliance from the power supply and let it cool down.
38. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
39. Always place the unit on a flat surface. Ensure, also, not to cover the device and not to put

- anything on it.
40. Always remove the plug from the wall socket when the appliance is not in use.
 41. When using an extension lead always make sure that the entire cable is unwound from the reel. Use solely CE approved extension leads.
 42. Incorrect operation and improper use can damage the appliance and cause injury to the user.
 43. This device, designed for home use, complies with standards relating to this type of product.
 44. The appliance must be used and rested on a table or flat & stable surface.
 45. The item must not be left unattended when it is connected to main supply.
 46. The item is not to be used, if it has been dropped or if there are visible signs of damage or if it is leaking.
 47. This appliance is only intended for household use.

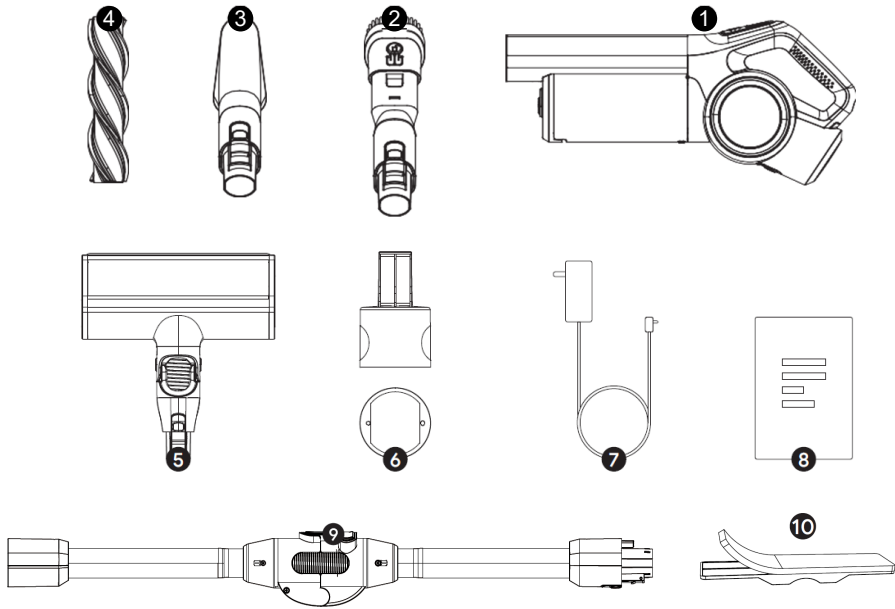
SAFETY ADVICES & CAUTIONS

Read all the instructions carefully before using the vacuum cleaner

- This vacuum cleaner can only be used on dry purpose only. Water, liquid and other wet objects are prohibited to be sucked into the product. Do not water or spill liquid onto the vacuum cleaner. If that happens, it will increase the risk of electric shock.
- Do not use the vacuum cleaner to suck powders such as flour, cement or other big objects, or the motor can be broken or make the vacuum cleaner blocked.
- Please use dry cloth to clean the vacuum cleaner. Please do not use gas or liquid that can make the surface cracked or color faded such.
- Please do not use or store the vacuum cleaner under high or low temperature, suggested using temperature is 0°-40°C indoor. Please store the product under cool and dry environment. Please avoid long-time sunshine on the product.
- Please fully recharge the battery, when first used or used after long time storage. If the product is not used for long time, please make sure the battery is recharged and used each three months at least.
- When the vacuum cleaner fully recharged, please unplug the adaptor. Please do not pull the power cord directly.
- When working time goes shorter, caused by low battery capacity, please buy new battery

- unit to replace it.
- Do not litter the battery unit and it should be safely recycled.
- Battery unit can only used for this vacuum cleaner, please do not use it on other purposes, and can only charged with the adaptor with the vacuum cleaner in the package, do not disassemble the battery unit in case of damaging or short circuit. Do not place the battery unit close to the high temperature objects or fire, do not insert the battery unit with sharpen objects or break the battery in case of electric shock.
- If the vacuum cleaner cannot work or some parts broken, in order to avoid dangers, please do not disassemble it privately, sent it to the appointed maintenance or service centre and get it repaired by professional after sales
- Please make sure the child can not touch or use the vacuum cleaner and charge the battery unit in case of dangers.

PRODUCT PARTS NAME AND DIAGRAM

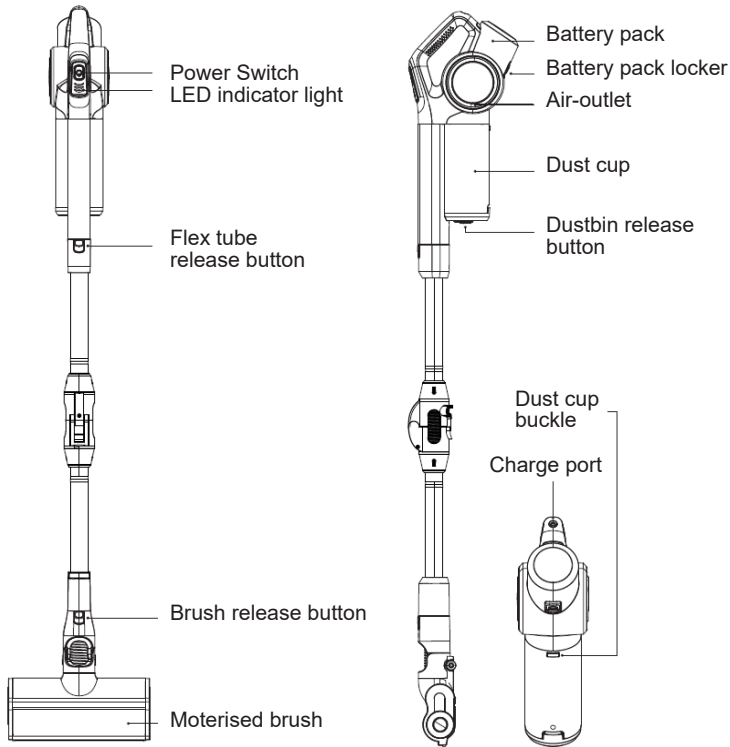


- 1. Vacuum cleaner
- 2. 2 in 1 combination brush
- 3. Sofa brush
- 4. Brush Roller for carpe
- 5. Brush

- 6. Hanger
- 7. Charger
- 8. Instruction manual
- 9. Flex tube
- 10. Mop and mop board

Type	Handhold vacuum cleaner	Dust Capacity	0.65L
Machine power	350W	Vacuum	≥21kPa
Voltage	29.6V ---	Charger	35V --- 500mA
Size	432 x 120 x 196 mm	noise	≤78dB

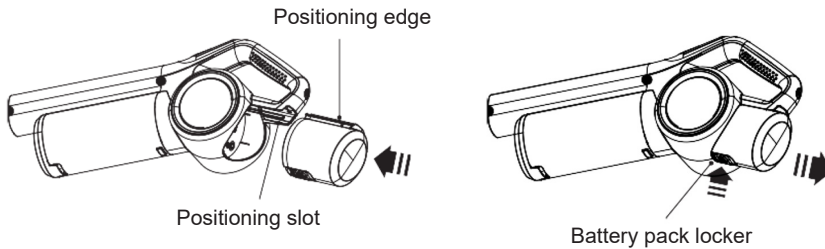
PRODUCT COMPONENT DESCRIPTION



BATTERY AND CHARGE

Install battery

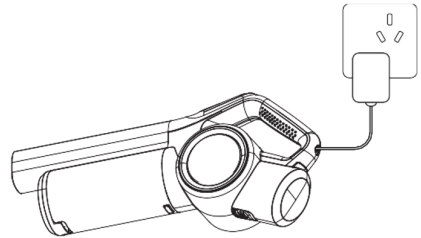
Hold the machine with one hand and the battery pack with the other, align the positioning edge of the battery pack with the positioning slot on the machine, push the battery pack components to the bottom along the direction of the arrow, and then pull them out by pressing the lock button when it needs to be removed.



Charge

The charge the machine tail, keep the vacuum cleaner in the closed position, put cleaner configuration power adapter plug one end into the power supply, the region round plug end insert the charging jack on the vacuum cleaner battery pack, when connected to the vacuum cleaner on the LED will become a ladder lights flashing, when light into three blue lights all, don't blink after said vacuum cleaner battery has been charged, can pull out the power adapter plug, the vacuum cleaner can be used again.

Note: The power adapter must use the adapter configured by this machine. After charging, the power adapter should be connected to the power supply line in time

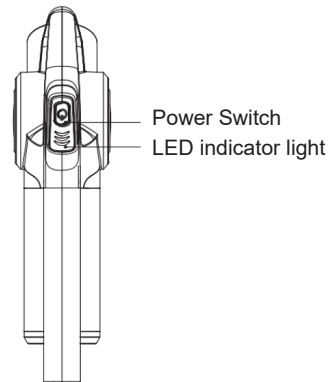


OPERATION INSTRUCTIONS

How to start

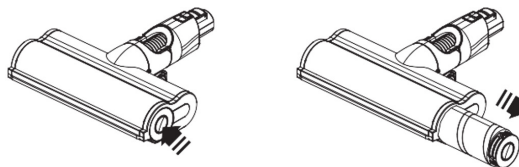
Press the power switch, the whole machine is in low gear, need high gear, press the power switch again, press the power switch again, the whole machine is shut down. Shutdown, low, high three state cycle.

Note: The LED indicator light display power after machine work, will with the power to reduce gradually extinguished. Until it's all out. The machine has stopped working and needs recharging.



Brush roll body dismantling and replacing

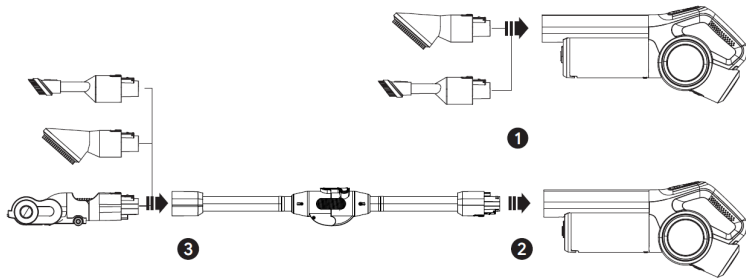
Can be chosen to brush brush roller and floor carpet nap roller, which takes place to brush on the ground, along the arrow press roll end cover body, end cover will automatically pop up, roll body, can be hand took the roll body end cover will roll out the body, with the hand hold another roller end cover, inside the body along the direction of arrow will load to brush, aim the roll groove on the end cover body to brush on a raised, then along the direction of the arrow with the hand press roll body end cover, the roll body automatically installed.



ACCESSORIES INSTALLING

How to Install Accessories

1. According to the figure in the portable machine dust cup front insert sofa or combination of flat absorption, absorption of the current lock up, brush a head in place, you can use
2. According to the figure in the portable machine the front air intakes inserted over components. The current lock up after, to take over the installed, you can use the link to brush accessories like
3. According to the figure in the takeover of brush components and ground connection, local brush the front of the lock up. The floor brush can be used when installed in place, with various accessories as needed, for cleaning floors/curtains and other items

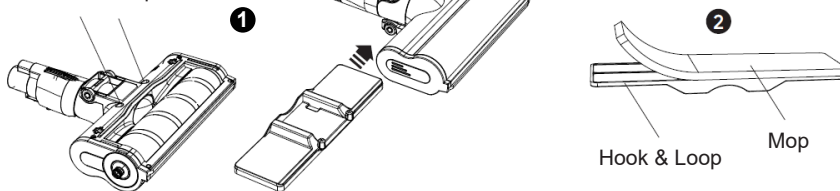


The use and cleaning of the mop

As shown in Figure 1, align the concave hole in the bottom of the floor brush with the 2 points on the mop board and press it firmly, then you can scrub the floor. If you need to replace the mop, you can remove the mop in the opposite direction of the arrow shown in Figure 1, and use a little force to remove the mop directly by hand as shown in Figure 2 to clean and replace that.

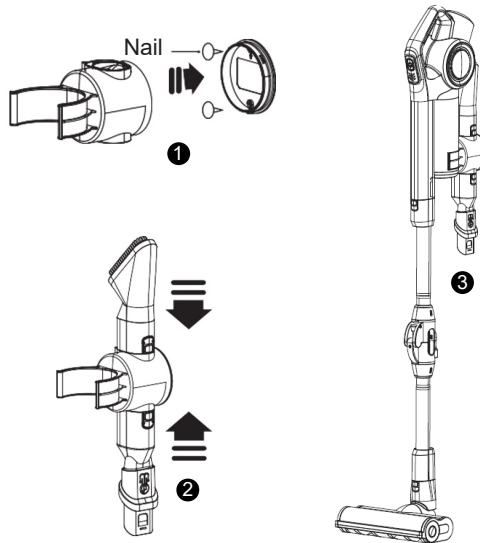
Note: You can get the mop a little wet, but not too wet to avoid excess water from the mop. from being sucked into the vacuum cleaner and causing a malfunction.

Align the concave hole on the bottom of the floor brush with the 2 raised points



Hanger installation

1. Fix the hanger base on the wall according to the arrow direction at the appropriate height, mount the hanger base along the arrow direction, then rotate the hanger to the bottom according to the arrow direction, and the installation of the wall mount is finished.
2. After the base is installed, sofa suction and combination flat suction can be carried out. Common accessories such as adapter line can be installed on the rack for centralized storage as shown in the figure.
3. Hold the handle position of the whole machine by hand, place the ground brush on the ground, and draw the whole machine towards the hanger along the direction of arrow. The dust cup assembly should aim at the hanger, overcome the slight tension of the hanger, assemble the whole machine as shown in the picture on the right, and the installation is finished. If vacuum cleaner is needed, hold the handle position directly and take it directly in the opposite direction.

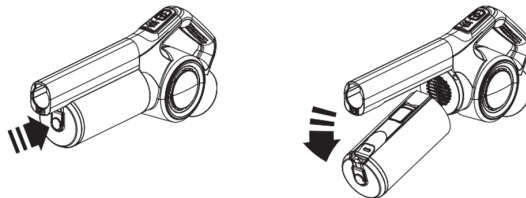


MACHINE CLEANING

Cleaning the dustbin

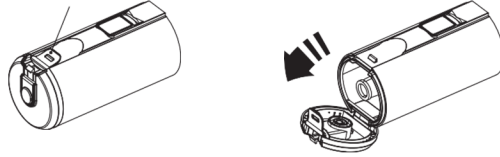
Note: Clean the filter components regularly, because the mites in the adsorbed cotton wool may not be killed, and will continue to breed. In order to avoid secondary pollution, the filter components should be cleaned after cleaning, or replace with new filter components.

1. Power off ,As shown in the picture below, press the release button of the dust cup to rotate it out along the arrow direction.



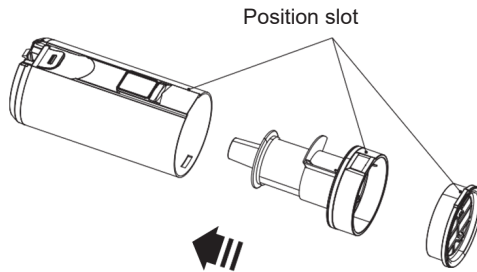
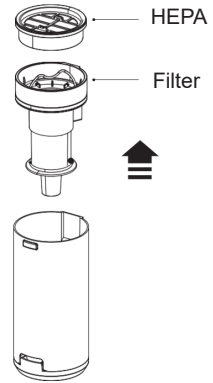
2. Hold the dust cup, aim the dust cup lid at the trash can, and dig the dust cup lid with a key to clean the dust.

Dust cup locker



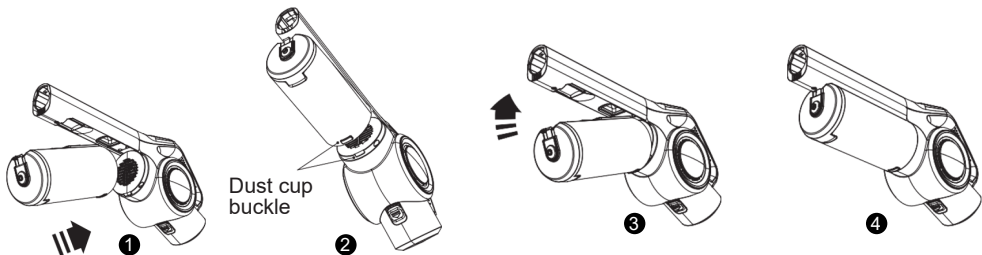
Remove and reset filter

1. If you want to clean the filter assembly and dust cup, just take out the filter assembly and the inner filter element in turn along the arrow direction. Rinse the filter assembly, inner filter element and dust cup with water and let them dry.
2. Reset: Position the inner filter element on the inner filter element in the direction of the dust cup position- ing slot, then push the inner filter element down into the dust cup. At the same time, position the filter component in the dust cup position- ing slot and install it into the inner filter element.



Dust bin reset

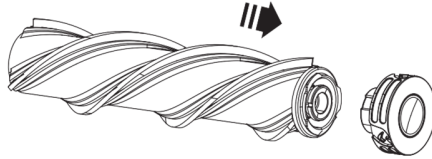
Hold the machine body with the left hand and the dust cup with the right hand, install the dust cup to the machine body along the arrow direction as shown in (1), as shown in (2), the raised machine body shall be aligned with the internal groove of the dust cup, and then as shown in (3), rotate the dust cup along the arrow direction into the machine body, until "click" sound is heard and the dust cup is installed in place. Check the lock button of the dust cup as shown in (4).



MAINTENANCE AND STORAGE

Brush roll body clean

Brush on the ground work for a long time, is likely to be objects, adsorption winding some hair and large particles to brush to clean, such as the operation method of operation instructions, remove the brush roll body, after the roller cover along the arrow direction can be pulled up, such as the roll body can be washed clean, dry, after the roller end cover along the arrows reverse pushing into the body. Then load the ground brush roller body into the ground brush as described in the operation instructions and it can be used normally.



Maintenance

1. All daily maintenance and maintenance work must be carried out after the vacuum cleaner has turned off the power.
2. Frequently clean up the garbage in the dust bucket to avoid the failure of the vacuum cleaner.
3. Vacuum cleaner surface cannot be swabbed with gasoline-like or oily appearance, apply soft cloth or neuter dishwashing essence is swabbed, scrub cloth when swabbing must twist dry, cannot infiltrate water inside vacuum cleaner electric appliance element.
4. Keep the storage area dry.
5. Heavy objects should not be piled above the machine.

TROUBLE SHOOTING

Note: Please turn off the machine to avoid any damage or accident.

Problem	Reason	Solutions
Could not turn on	Power off	Recharge
	Did not switch the button	Turn on the switch
	Without battery pack	Put back the battery pack
	Spare parts damage	Change the vacuum cleaner
Noise	Dustbin is full or the vent is blocked	Remove and clean the dustbin
The suction has reduced	Dustbin is full	Remove and clean the filter
	Battery is low	Recharge
Dust come out during using	Hepa is broken	Turn off the machine and change the hepa
	Forgetting put back the hepa	Stop using, put back the hepa
Could not recharge	The adaptor unplugged	Plug the adaptor
	The adaptor did not connect the vacuum	Connect the adaptor
	The adaptor damaged	Change the adaptor
	Spare parts in vacuum cleaner damaged	Change the vacuum cleaner

Ce manuel d'instructions peut également être téléchargé à partir de notre page Web www.sogo.es

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Ce produit utilise une batterie lithium-ion pour l'alimentation. C'est très pratique à utiliser.

SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT ET AVIS

Le nettoyeur à vide SS-16175 est un appareil électrique, il doit donc être utilisé dans des conditions normales. Il ne doit pas être utilisé sans surveillance.

1. Cela peut provoquer un incendie et des dommages aux personnes si l'aspirateur aspire les éléments suivants:
 - a. Source de chaleur: feu de charbon de bois, mégots de cigarette
 - b. Grand fragment pointu: morceau de verre brisé
 - c. Liquide: article dangereux (solvant, corrodant), agent acide, nettoyant et eau.
 - d. Marchandises inflammables et explosives: essence et produits alcoolisés
 - e. Déchets de construction et ciment
2. Coupez l'alimentation lors du nettoyage ou de la maintenance et lorsque vous ne l'utilisez pas depuis longtemps.
3. Il est recommandé d'utiliser le chargeur fourni. Vérifiez la tension de la machine et du chargeur, en vous assurant qu'elle est cohérente
4. Ne plongez pas le corps de l'appareil dans l'eau

5. Les enfants ne doivent pas jouer ni utiliser l'aspirateur en cas d'accident.
6. N'utilisez pas l'aspirateur dans de telles circonstances:
 - a. Tombé avec des dommages apparents ou en panne
 - b. Chargeur endommagé
7. Ne pas utiliser lorsque l'entrée d'aspiration a été bloquée pendant une longue période, au cas où le moteur serait endommagé ou la machine déformée.

INSTRUCTION SPÉCIFIQUE:

L'aspirateur ne doit pas être utilisé par des enfants, des personnes ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou par toute personne qui manque d'expérience. Ce produit n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet aspirateur.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

1. Lire attentivement le manuel d'instructions avant de vous servir de cet appareil.
2. Conserver le présent manuel d'instructions.
3. Vérifier que la tension de l'installation électrique correspond bien à celle indiquée sur l'appareil.
4. Cet appareil est destiné, uniquement, à un usage ménager et utilisations semblables comme:
 - Les cuisines du personnel, dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail.
 - Un environnement de type
 - Maisons de ferme • Chambres d'hôtes.
 - Les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type d'environnement résidentiel.
5. L'utiliser en suivant les indications de la notice.
6. Ne jamais utiliser cet appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
7. Ne jamais utiliser cet appareil à proximité de projections d'eau.
8. Ne jamais utiliser cet appareil avec les mains mouillées ou humides.
9. Si malencontreusement l'appareil est mouillé, retirer immédiatement la fiche de la prise de courant.
10. Aviser les utilisateurs potentiels de ces consignes.
11. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
12. L'appareil doit être utilisé conformément à sa destination. Aucune responsabilité ne saurait être engagée pour tout dommage, éventuellement, causé par une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

13. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des adultes, ayant, des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont été formés et encadrés pour son utilisation, en toute sécurité et en comprenant les risques encourus.
14. Nettoyage et entretien ne doivent pas être faits par des enfants, sans surveillances.
15. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
16. Garder cet appareil et son cordon électrique, hors de portée d'enfants âgés de moins de 8 ans, quelque soit son état (Marche, Arrêt, Refroidissement).
17. Afin de protéger les enfants, ne pas laisser traîner les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène, ...) et ne jamais les laisser jouer avec les films en plastique:
IL Y A RISQUE D'ETOUFFEMENT.
18. De temps à autre, vérifier le cordon d'alimentation électrique en recherchant d'éventuels dommages.
19. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide, et ce, pour quelque raison que ce soit.
20. Ne jamais mettre l'appareil dans un lave-vaisselle.
21. Ne jamais installer l'appareil à proximité de surfaces chaudes.
22. Ne pas se servir d'un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé(e), ou après qu'il ait connu un dysfonctionnement ou avoir été endommagé en quoi que ce soit.
23. Si le câble d'alimentation électrique est

endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

24. Débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique avant toute opération de nettoyage, de maintenance et de montage d'accessoires.
25. Installer toujours cet appareil dans un environnement sec. Ne pas utiliser ou laisser cet appareil, à l'extérieur quand il pleut.
26. Ne jamais se servir d'accessoires non recommandés par le constructeur. Ceux-ci pourraient constituer un danger pour l'utilisateur et risqueraient d'endommager l'appareil.
27. Ne jamais utiliser de cordon électrique ou connecteur autre que celui fourni avec l'appareil.
28. Ne jamais déplacer l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation électrique et Veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique ne puisse pas être coincé de quelque façon que ce soit.
29. Ne pas enrouler le cordon d'alimentation électrique autour de l'appareil et ne pas le plier.
30. Veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique n'entre jamais en contact avec les parties chaudes de cet appareil.
31. S'assurer que l'appareil a refroidi avant de le nettoyer et de le ranger.
32. Ne jamais toucher les parties, de cet appareil, qui pourraient devenir très chaudes en utilisation, Risque de brûlures.
33. Prendre garde que les parties chaudes de l'appareil n'entrent jamais en contact avec des matières inflammables, comme des rideaux, tissus, etc. pendant qu'il est en fonctionnement,

- car un incendie pourrait se déclencher.
34. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de contrôle à distance.
 35. Veiller à toujours Poser l'appareil sur une surface plate et stable.
 36. Veiller à ne pas couvrir l'appareil et à ne rien poser dessus.
 37. Toujours retirer la fiche de la prise murale si l'appareil n'est pas utilisé.
 38. Lors de l'utilisation d'une rallonge, toujours s'assurer que le câble est entièrement déroulé du dévidoir.
 39. Utiliser uniquement des rallonges approuvées CE.
 40. Un Mauvais fonctionnement et l'utilisation incorrecte peuvent endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
 41. Cet appareil est conforme aux normes en vigueur, relatives à ce type de produit.
 42. L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance quand il est connecté à l'alimentation principale.
 43. L'appareil ne doit pas être utilisé, s'il est tombé ou, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
 44. Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique.

CONSEILS DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE

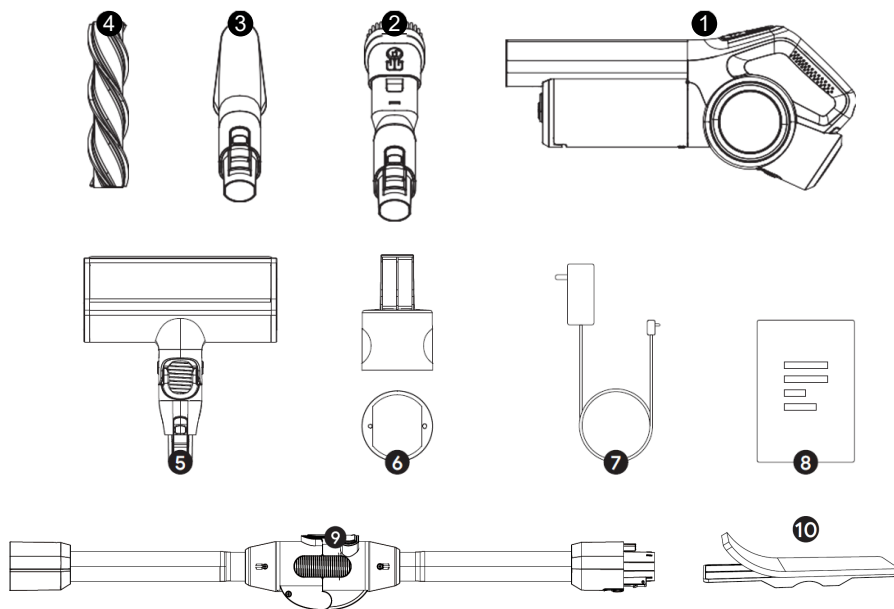
Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'aspirateur

- Cet aspirateur ne peut être utilisé qu'à des fins sèches. L'eau, le liquide et les autres objets humides ne doivent pas être aspirés dans le produit. N'arrosez pas et ne renversez pas de liquide sur l'aspirateur. Si cela se produit, cela augmentera le risque de choc électrique.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des poudres telles que de la farine, du ciment ou d'autres gros objets, sinon le moteur risque de se casser ou de bloquer l'aspirateur.
- Veuillez utiliser un chiffon sec pour nettoyer l'aspirateur. Veuillez ne pas utiliser de gaz ou de liquide qui pourrait faire craquer la surface ou faire pâlir la couleur.
- Veuillez ne pas utiliser ou ranger l'aspirateur à des températures élevées ou basses, la température d'utilisation suggérée est de 0° à 40°C à l'intérieur. Veuillez stocker le produit dans un environnement frais et sec. Veuillez éviter un ensoleillement prolongé sur le produit.
- Veuillez recharger complètement la batterie lors de sa première utilisation ou après une longue période de stockage. Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, assurez-vous que la batterie est rechargée et utilisée au moins tous les trois mois.
- Lorsque l'aspirateur est complètement rechargé, veuillez débrancher l'adaptateur.

Veillez ne pas tirer le cordon d'alimentation directement.

- Lorsque le temps de travail diminue, en raison de la faible capacité de la batterie, veuillez acheter une nouvelle batterie pour la remplacer.
- Ne salissez pas la batterie; il doit être recyclé en toute sécurité.
- La batterie ne peut être utilisée que pour cet aspirateur, veuillez ne pas l'utiliser à d'autres fins. Et il ne peut être chargé qu'avec l'adaptateur dans le paquet de l'aspirateur. Ne démontez pas la batterie pour éviter tout dommage ou court-circuit. Ne placez pas la batterie à proximité d'objets à haute température ou d'incendie. N'insérez pas d'objets aiguisés dans la batterie ou cela pourrait casser la batterie en cas de choc électrique.
- Si l'aspirateur ne fonctionne pas ou si des pièces sont cassées, ne le démontez pas en privé afin d'éviter tout danger, envoyez-le au centre de maintenance ou de service agréé et faites-le réparer par un professionnel après-vente.
- Veuillez vous assurer que les enfants ne peuvent pas toucher ou utiliser l'aspirateur ou charger la batterie pour éviter les dangers.

NOM DES PIÈCES DU PRODUIT ET SCHÉMA

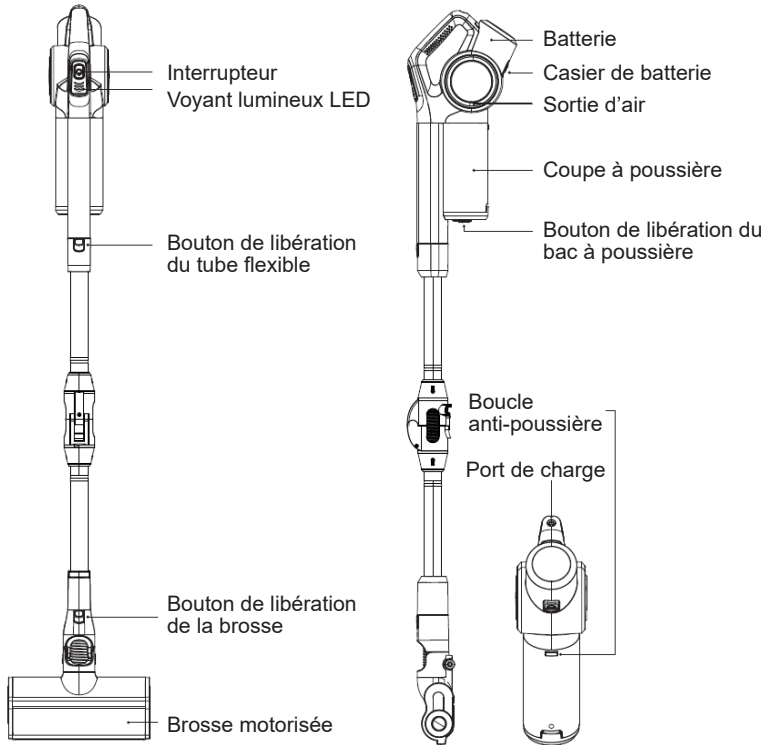


1. Aspirateur
2. Brosse combinée 2 en 1
3. Brosse de canapé
4. Rouleau brosse pour tapis
5. Brosse

6. Cintre
7. Chargeur
8. Manuel d'instructions
9. Tube flexible
10. Planche à vadrouille et vadrouille

Type	Aspirateur à main	Capacité de poussière	0.65L
Puissance de la machine	350W	Aspirateur	≥21kPa
Voltage	29.6V ---	Chargeur	35V --- 500mA
Dimension	432 x 120 x 196 mm	Bruit	≤78dB

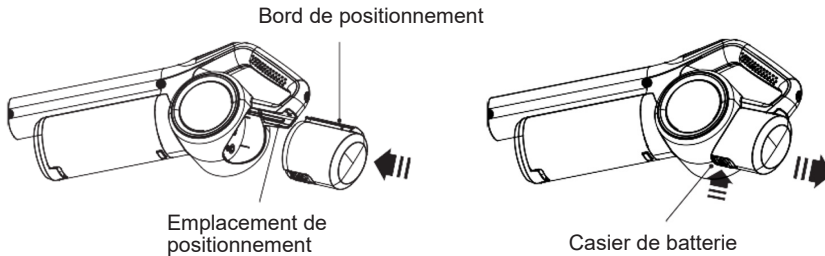
DESCRIPTION DES COMPOSANTS DU PRODUIT



BATTERIE ET CHARGE

Installez la batterie

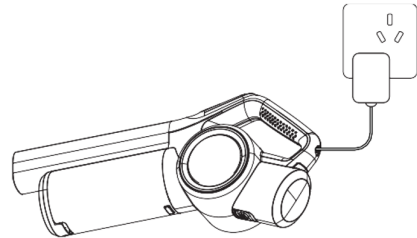
Tenez la machine d'une main et la batterie de l'autre. Alignez le bord de positionnement de la batterie avec la fente de positionnement de la machine, poussez les composants de la batterie vers le bas dans le sens de la flèche, puis retirez-les en appuyant sur le bouton de verrouillage lorsqu'il doit être retiré.



Charge

Chargez la queue de la machine, maintenez l'aspirateur en position fermée, branchez l'adaptateur secteur de l'aspirateur dans l'alimentation électrique, l'extrémité de la fiche ronde de la région doit être insérée dans la prise de charge du bloc-batterie de l'aspirateur. Lorsque l'aspirateur est connecté, la LED devient un voyant échelle clignotant. La lumière reçoit trois lumières bleues. Il ne clignotera pas une fois la batterie de l'aspirateur chargée. Vous pouvez ensuite retirer l'adaptateur secteur de la prise. L'aspirateur peut être réutilisé.

Remarque: l'adaptateur secteur doit utiliser l'adaptateur configuré par cette machine. Après la charge, l'adaptateur secteur doit être connecté à la ligne d'alimentation à temps

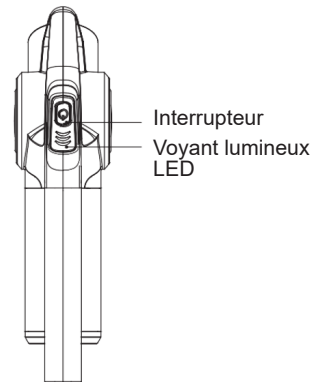


INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Comment commencer

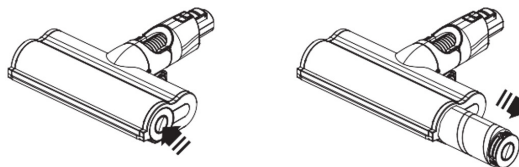
Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation, toute la machine est en vitesse basse, elle a besoin d'une vitesse élevée. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur d'alimentation, l'ensemble de la machine s'éteint. Arrêt, bas, haut: cycle à trois états.

Remarque: Le voyant LED affiche la puissance, après que la machine cesse de fonctionner, la puissance diminue progressivement jusqu'à ce qu'elle s'éteigne. La machine a cessé de fonctionner et doit être rechargé.



Démontage et remplacement du corps du rouleau de brosse

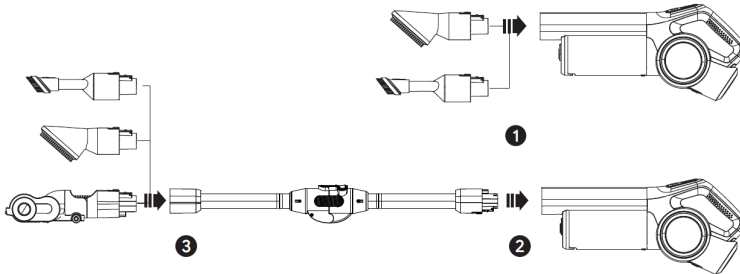
Peut être choisi entre le rouleau à brosse et le rouleau à tapis de sol, qui doivent être placés sur le sol. Le long de la flèche, appuyez sur le corps du couvercle d'extrémité du rouleau, le couvercle d'extrémité apparaîtra automatiquement. Le corps du rouleau peut être pris et le couvercle d'extrémité du corps du rouleau déroulera le corps. Avec votre main, tenez un autre couvercle d'extrémité de rouleau. À l'intérieur du corps, dans le sens de la flèche, la brosse est chargée. Dirigez la rainure du rouleau sur le corps du couvercle d'extrémité pour brosser sur un haut, puis le long de la direction de la flèche avec la main appuyez sur le couvercle d'extrémité du corps du rouleau, le corps du rouleau installé automatiquement.



INSTALLATION D'ACCESSOIRES

Comment installer les accessoires

1. Selon la figure, insérez la brosse du canapé ou une combinaison de brosse plate dans l'avant du bac à poussière de la machine portable. Lorsque l'absorption est bloquée, vous pouvez utiliser une brosse à tête en place.
2. Selon la figure, les composants ne doivent pas être insérés sur les prises d'air avant de la machine portable. Pour verrouiller ou reprendre l'installation, vous pouvez utiliser le lien vers des accessoires comme la brosse.
3. Selon la figure, vérifiez la prise en charge des composants de la brosse et la connexion à la terre, brosse locale à l'avant de la serrure. La brosse à sol peut être utilisée, lorsqu'elle est installée en place, avec divers accessoires selon les besoins, pour nettoyer les sols / rideaux et autres articles

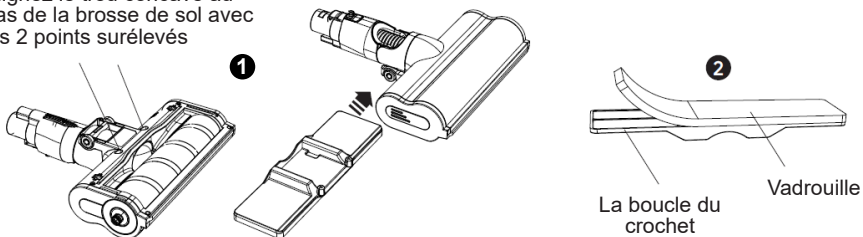


L'utilisation et le nettoyage de la vadrouille

Comme indiqué sur la figure 1, alignez le trou concave dans le bas de la brosse à sol avec les 2 points sur la planche à vadrouille et appuyez dessus fermement, vous pouvez ensuite frotter le sol. Si vous devez remplacer la vadrouille, vous pouvez retirer la vadrouille dans le sens opposé de la flèche illustrée à la figure 1, et utilisez un peu de force pour retirer la vadrouille directement à la main comme indiqué sur la figure 2 pour nettoyer et remplacer cette.

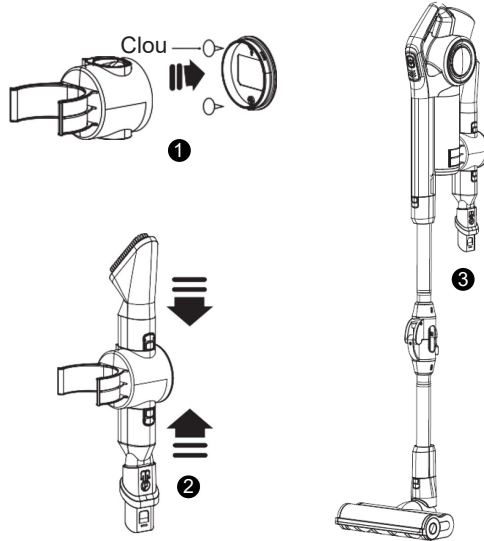
Remarque: vous pouvez mouiller un peu la vadrouille, mais pas trop pour éviter un excès d'eau de la vadrouille. aspiré dans l'aspirateur et provoquant un dysfonctionnement.

Alignez le trou concave au bas de la brosse de sol avec les 2 points surélevés



Installation de la suspension

1. Fixez la base du support sur le mur selon la direction de la flèche, montez la base du support le long de la direction de la flèche, puis faites pivoter le support vers le bas selon la direction de la flèche, et l'installation du support mural est terminée .
2. Une fois la base installée, l'aspiration du canapé et l'aspiration à plat combinée peuvent être effectuées. Des accessoires courants tels qu'une ligne d'adaptateur peuvent être installés sur le rack, pour un stockage centralisé, comme indiqué sur la figure.
3. Maintenez la position de la poignée de l'ensemble de la machine à la main, placez la brosse de sol sur le sol et tirez l'ensemble de la machine vers le support dans le sens de la flèche. L'assemblage du godet à poussière doit viser le support, surmonter la légère tension du support, assembler l'ensemble de la machine comme indiqué sur l'image de droite et l'installation est terminée. Si un aspirateur est nécessaire, maintenez la position de la poignée directement et amenez-la directement dans la direction opposée.

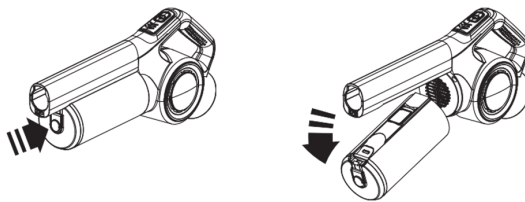


NETTOYAGE DE LA MACHINE

Nettoyage de la poubelle

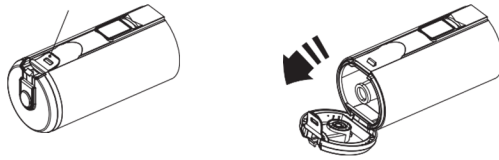
Remarque: Nettoyez régulièrement les composants du filtre, car les acariens du coton adsorbé risquent de ne pas être tués et continueront à se reproduire. Afin d'éviter une pollution secondaire, les composants du filtre doivent être nettoyés après le nettoyage ou remplacés par de nouveaux composants de filtre.

1. Éteignez. Comme le montre l'image ci-dessous, appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière et faites-le pivoter dans le sens de la flèche.



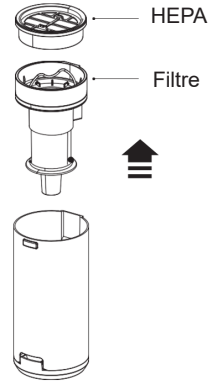
2. Tenez le bac à poussière, dirigez le couvercle du bac à poussière vers la poubelle et creusez le couvercle du bac à poussière avec une clé pour nettoyer la poussière.

Casier à poussière

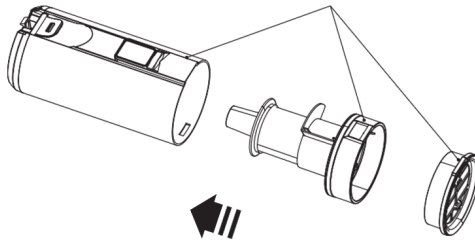


Retirez et réinitialisez le filtre

1. Si vous souhaitez nettoyer l'ensemble filtre et le bac à poussière, retirez simplement l'ensemble filtre et l'élément filtrant intérieur tour à tour, dans le sens de la flèche. Rincez le filtre, l'élément filtrant interne et le bac à poussière avec de l'eau et laissez-les sécher.
2. Réinitialiser: placez l'élément filtrant interne sur le filtre interne dans le sens de la fente de positionnement du bac à poussière, puis poussez l'élément filtrant interne vers le bas dans le bac à poussière. En même temps, placez le composant du filtre dans la fente de positionnement du bac à poussière et installez-le dans l'élément filtrant interne.

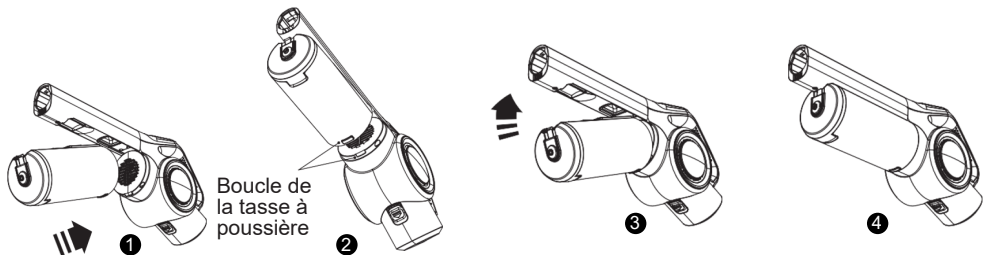


Emplacement de position



Réinitialisation du bac à poussière

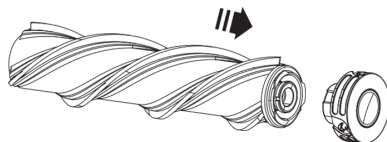
Tenez le corps de la machine avec la main gauche et le bac à poussière avec la main droite, installez le bac à poussière sur le corps de la machine dans le sens de la flèche, comme indiqué en (1), comme indiqué en (2), le corps de machine relevé doit être aligné avec la rainure interne du bac à poussière, puis, comme indiqué en (3), faites pivoter le cintre à poussière dans le sens de la flèche dans le corps de la machine, jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » et que le bac à poussière soit installé. Vérifiez le bouton de verrouillage du bac à poussière comme indiqué en (4).



MAINTENANCE ET STOCKAGE

Nettoyage du corps du rouleau brosse

Si la brosse travaille au sol depuis longtemps, il est probable qu'il y ait des objets, ou que des cheveux aient été enroulés et de grosses particules. Pour nettoyer à la brosse, comme dans la méthode de fonctionnement des instructions de fonctionnement, retirez le corps du rouleau de brosse. Le couvercle du rouleau peut être tiré dans le sens de la flèche. Le corps du rouleau peut être lavé et séché. Après cela, poussez le couvercle d'extrémité du rouleau le long des flèches en poussant vers l'arrière dans le corps. Chargez ensuite le corps du rouleau de brosse de sol dans la brosse de sol comme décrit dans les instructions de fonctionnement et il peut être utilisé normalement.



Entretien

1. Tous les travaux d'entretien et de maintenance quotidiens doivent être effectués après la mise hors tension de l'aspirateur.
2. Nettoyez fréquemment les ordures dans le seau à poussière, pour éviter la panne de l'aspirateur.
3. La surface de l'aspirateur ne peut pas être tamponnée avec de l'essence ou avec des produits d'aspect huileux. Appliquez un chiffon doux ou une essence de vaisselle neutre. Si un chiffon à récurer est utilisé lors de l'écouvonnage, il doit être essoré, il ne peut pas s'infiltrer d'eau à l'intérieur de l'élément électrique de l'aspirateur.
4. Gardez la zone de stockage au sec.
5. Les objets lourds ne doivent pas être empilés au-dessus de la machine

DÉPANNAGE

Remarque: Veuillez éteindre la machine pour éviter tout dommage ou accident.

Problème	Raison	Solutions
Ne pouvait pas s'allumer	Éteint	Recharger
	N'a pas changé le bouton	Allume l'interrupteur
	Sans batterie	Remettre la batterie
	Dommages aux pièces de rechange	Changer l'aspirateur
Bruit	La poubelle est pleine ou l'évent est obstrué	Retirer et nettoyer la poubelle
L'aspiration a diminué	La poubelle est pleine	Retirer et nettoyer le filtre
	La batterie est faible	Recharger
La poussière sort pendant l'utilisation	Hepa est cassé	Éteignez la machine et changez le hepa
	Oublier de remettre l'hépa	Arrêter d'utiliser, remettre le hepa
Impossible de recharger	L'adaptateur est débranché	Branchez l'adaptateur
	L'adaptateur n'a pas connecté l'aspirateur	Connectez l'adaptateur
	L'adaptateur endommagé	Changer l'adaptateur
	Pièces de rechange dans l'aspirateur endommagées	Changer l'aspirateur

Este manual de instruções também pode ser baixado da nossa página web **www.sogo.es**

INTRODUÇÃO DO PRODUTO

Este produto usa bateria de íon de lítio para alimentação. É muito conveniente para usar.

SEGURANÇA DE OPERAÇÃO E NOTIFICAÇÃO

O aspirador SS-16175 é um aparelho elétrico, por isso deve ser usado em condições normais. Não deve ser operado sem supervisão.

1. Pode causar incêndio e danos às pessoas se o aspirador aspirar os seguintes itens:
 - a. Fonte de calor: fogo de carvão, pontas de cigarro
 - b. Grande fragmento afiado: pedaço de vidro quebrado
 - c. Líquido: artigo perigoso (solvente, corrosivo), agente ácido, limpador e água.
 - d. Bens inflamáveis e explosivos: gasolina e álcool
 - e. Resíduos de construção e cimento
2. Desligue a energia ao limpar ou fazer a manutenção e quando não estiver usando-o por um tempo.
3. Recomenda-se usar o carregador fornecido. Verifique a tensão da máquina e do carregador, certificando-se de que é consistente
4. Não mergulhe o corpo da unidade na água
5. As crianças não devem brincar ou operar

o aspirador para o caso de ocorrer algum acidente.

6. Não opere o limpador em tais circunstâncias:
 - a. Caindo com dano aparente ou fora de serviço
 - b. Carregador danificado
7. Não opere com a entrada de sucção bloqueada por um longo período de tempo, caso o motor esteja danificado ou a máquina deformada.

INSTRUÇÃO ESPECIAL:

O aspirador não deve ser usado por crianças, pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou qualquer pessoa sem experiência. Este produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com este aspirador.

IMPORTANTES SALVAGUARDAS:

1. Por favor, leia estas instruções cuidadosamente antes de usar.
2. Este manual também pode ser baixado em nosso site www.sogo.es
3. Manter presentes instruções para futuras referências.
4. Verifique se a tensão da corrente eléctrica corresponde à indicada no aparelho.
5. Só use o aparelho para fins domésticos e famílias ou aplicações semelhantes, tais como:
 - o pessoal da cozinha, em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais.
 - Ambiente como tipo: Casas de Fazenda Cama e pequeno-almoço.
6. Só use o aparelho na forma indicada nestas instruções.
7. Nunca use esta unidade perto de banheira, chuveiro, lava-mãos lavatórios ou outros recipientes com água.
8. Nunca use o aparelho perto de água projeções.
9. Nunca use o aparelho com as mãos molhadas.
10. Infelizmente, se o aparelho estiver molhado, retirar imediatamente o fio da tomada.
11. Informar os potenciais utilizadores destas instruções.
12. Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando em uso.
13. O aparelho deve ser utilizado apenas para o fim a que se destina. Nenhuma responsabilidade pode ser tomado por qualquer possível dano causado por mau uso ou manuseio inadequado.

14. Crianças e pessoas com deficiência nem sempre estão conscientes do perigo representado pelo uso de aparelhos.
15. Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 8 anos e adultos, com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem sido dada supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de uma forma segura e entender os riscos envolvidos.
16. As crianças não brincam com o aparelho.
17. Limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitos por crianças, a menos que sejam supervisionadas.
18. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance das crianças com idade inferior a 8 anos de idade quando é energizado ou resfriamento.
19. Este dispositivo não é um brinquedo, não deixe crianças pequenas ou pessoas com deficiência para jogar com.
20. A fim de garantir a segurança de seus filhos, guarde todas as embalagens (sacos, caixas, poliestireno, etc.) fora do seu alcance.
21. Precaução ! Não permita que crianças pequenas brinquem com o foil:
HÁ UM PERIGO DE ASFIXIA!
22. De tempos em tempos verifique o fio por danos. Nunca utilize o aparelho se o cabo ou aparelho mostra quaisquer sinais de danos.
23. Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido por qualquer motivo.
24. Nunca coloque-o na máquina de lavar louça.
25. Nunca use o aparelho próximo de superfícies quentes.

26. Não opere o aparelho com um cabo ou plugue danificado, ou depois que o aparelho tiver sido danificado de alguma forma.
27. Se o cabo de alimentação ou aparelho estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada para evitar situações de risco.
28. Desconecte o cabo da fonte de alimentação antes de qualquer operação de limpeza de manutenção e acessórios de montagem.
29. Nunca use o aparelho sempre fora e coloque-o em um ambiente seco.
30. Nunca use acessórios, que não são recomendados pelo produtor. Eles podem constituir um perigo para o utilizador e o risco de danificar o aparelho.
31. Nunca use qualquer outro conector do fornecido.
32. Nunca mover o aparelho puxando pelo fio. Certifique-se de que o cabo não pode ficar preso de qualquer forma.
33. Nunca enrole o fio em volta do aparelho e não dobrar.
34. Verifique se o cabo de alimentação não entra em contato com partes quentes do aparelho.
35. Certifique-se de que o aparelho esfriar antes de limpar e guardar.
36. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser muito alta quando o aparelho estiver em funcionamento. Nunca toque destas peças, de aparelhos, para evitar queimar-se.
37. Certifique-se de que o aparelho nunca entra em contato com materiais inflamáveis, tais como cortinas, pano, etc...& o cabo de alimentação e ligue não entrem em contato com a água.

38. Antes de limpar, desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer.
39. Este aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou sistema de controle remoto separado.
40. Sempre coloque o aparelho sobre uma superfície plana. Garantir, também, para não cobrir o dispositivo e não coloque nada sobre ele.
41. Sempre remova o plugue da tomada quando o aparelho não estiver em uso.
42. Quando utilizando um cabo de extensão, certifique-se sempre de que o cabo inteiro é desenrolado do molinete. Use somente fios de extensão aprovado pela CE.
43. Mau funcionamento e uso impróprio pode danificar o aparelho e causar ferimentos ao usuário.
44. Este dispositivo, projetado para uso doméstico, cumpre com as normas relacionadas a este tipo de produto.
45. O aparelho deve ser usado e colocado sobre uma mesa ou superfície plana e estável.
46. O item não devem ser deixados sem vigilância quando está ligado à alimentação principal.
47. O item não está a ser usado, se tiver caído ou se há sinais visíveis de danos ou se ele está vazando.
48. Este aparelho destina-se apenas para uso doméstico.
49. Si malencontreusement l'appareil est mouillé, retirer.

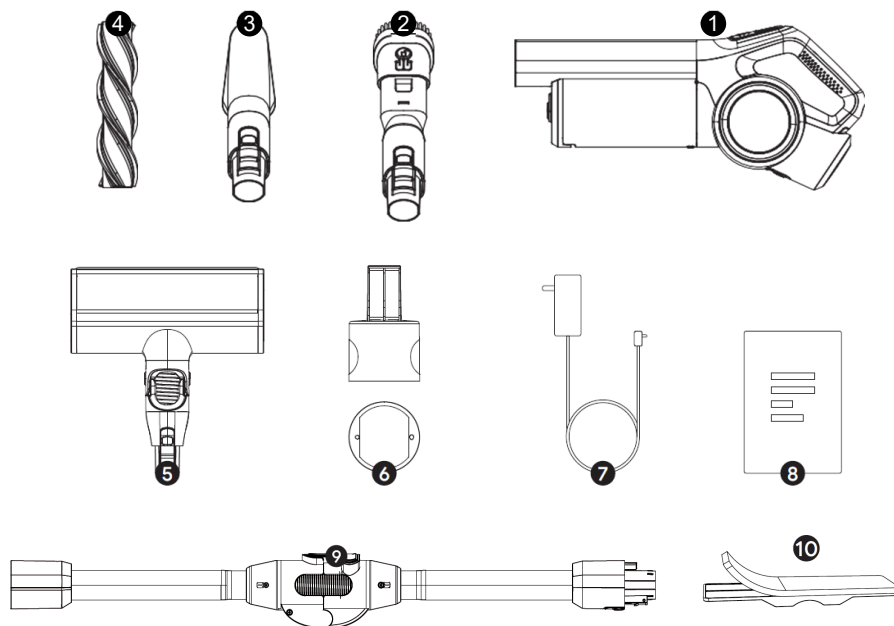
CONSELHOS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia todas as instruções cuidadosamente antes de usar o aspirador

- Este aspirador só pode ser usado para fins secos. Água, líquidos e outros objetos molhados não devem ser aspirados para dentro do produto. Não molhe nem derrame líquidos no aspirador de pó. Se isso acontecer, aumentará o risco de choque elétrico.
- Não use o aspirador de pó para aspirar pós, como farinha, cimento ou outros objetos grandes; caso contrário, o motor poderá ser quebrado ou ele poderá bloquear o aspirador.
- Utilize um pano seco para limpar o aspirador. Por favor, não use gás ou líquido que possa fazer a superfície rachar ou desbotar a cor.
- Por favor, não use ou guarde o aspirador sob temperatura alta ou baixa, pois a temperatura sugerida é de 0 a 40°C em ambientes internos. Por favor, guarde o produto em um ambiente fresco e seco. Evite o sol prolongado no produto.
- Recarregue completamente a bateria, quando for usada pela primeira vez ou se for usada após um longo período de armazenamento. Se o produto não for utilizado por um longo período, verifique se a bateria está recarregada e usada a cada três meses, pelo menos.
- Quando o aspirador estiver totalmente recarregado, desconecte o adaptador. Por

- favor, não puxe o cabo de força diretamente.
- Quando o tempo de trabalho for menor, causado pela baixa capacidade da bateria, compre uma nova unidade de bateria para substituí-la.
 - Não desarrume a unidade de bateria, ele deve ser reciclado de forma segura.
 - A unidade da bateria só pode ser usada para este aspirador, por favor não a use para outros fins. E só pode ser carregado com o adaptador dentro da embalagem do aspirador de pó. Não desmonte a unidade da bateria para evitar danos ou curto-circuito. Não coloque a bateria perto de objetos de alta temperatura ou fogo. Não insira objetos afiados na unidade da bateria ou ela poderá quebrar a bateria em caso de choque elétrico.
 - Se o aspirador não funcionar ou se alguma peça estiver quebrada, não desmonte-o em particular para evitar perigos, envie-o ao centro de manutenção ou serviço designado e conserte-o pelo profissional após a venda
 - Certifique-se de que as crianças não possam tocar ou usar o aspirador de pó e carregar a bateria para evitar perigos.

NOME DAS PEÇAS DO PRODUTO E DIAGRAMA

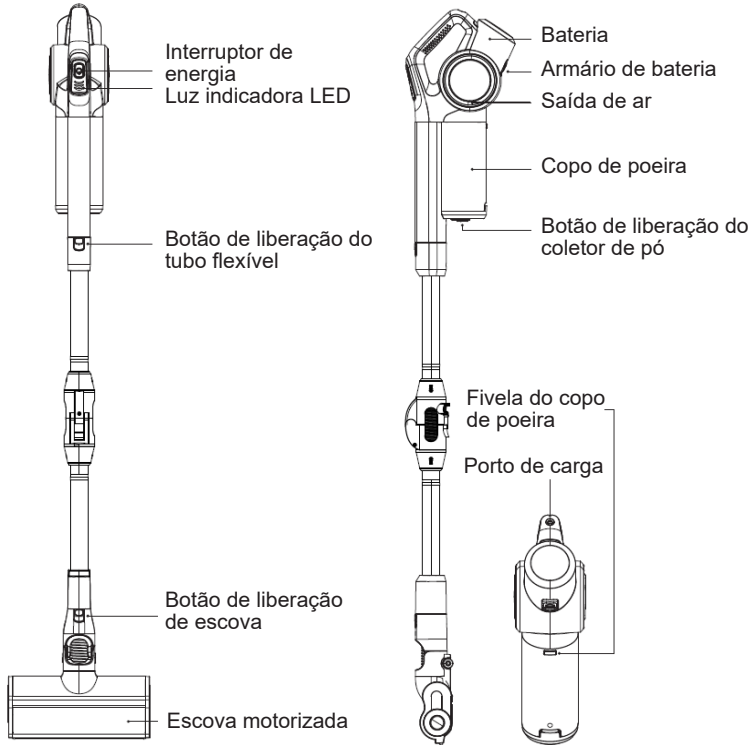


1. Aspirador de pó
2. Pincel de combinação 2 em 1
3. Escova de sofá
4. Rolo de escova para carpete
5. Escovar

6. Cabide
7. Carregador
8. Manual de instruções
9. Tubo flexível
10. Esfregão e esfregona

Tipo	Aspirador de mão	Capacidade de poeira	0.65L
Potência da máquina	350W	Vácuo	≥21kPa
Voltagem	29.6V ---	Cargador	35V --- 500mA
Tamanho	432 x 120 x 196 mm	Ruido	≤78dB

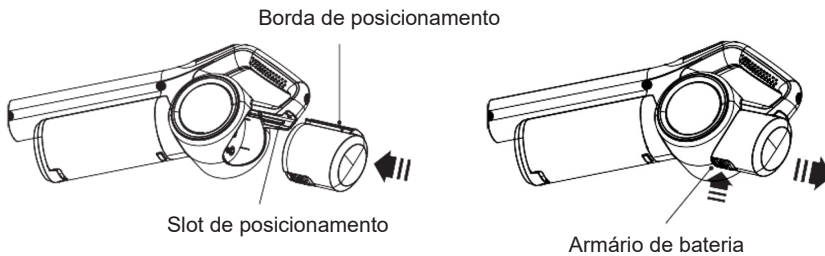
DESCRIÇÃO DO COMPONENTE DO PRODUTO



BATERIA E CARGA

Instale a bateria

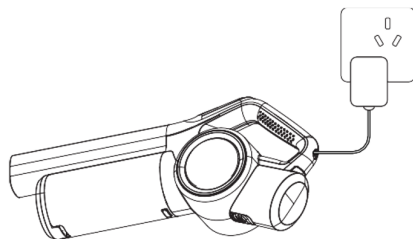
Segure a máquina com uma mão e a bateria com a outra. Alinhe a borda de posicionamento da bateria com a ranhura de posicionamento da máquina, empurre os componentes da bateria para baixo na direção da seta e puxe-os para fora pressionando o botão de bloqueio quando for necessário removê-la.



Carregar

Carregue a cauda da máquina, mantenha o aspirador na posição fechada, conecte o adaptador de energia do aspirador na fonte de alimentação, a extremidade do plugue redondo da região deve ser inserida no conector de carga na bateria do aspirador. Quando o aspirador for conectado, o LED se tornará uma luz de escada piscando. A luz recebe três luzes azuis. Ele não piscará depois que a bateria do aspirador for carregada. Você pode então retirar o adaptador de energia do plugue. O aspirador pode ser usado novamente.

Nota: O adaptador de energia deve usar o adaptador configurado por esta máquina. Após o carregamento, o adaptador de energia deve ser conectado à linha de alimentação a tempo

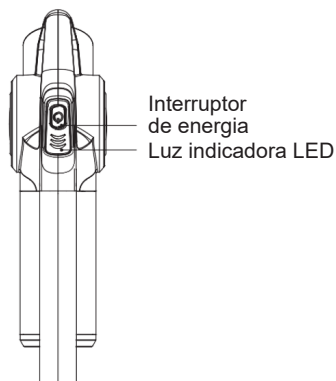


INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Como começar

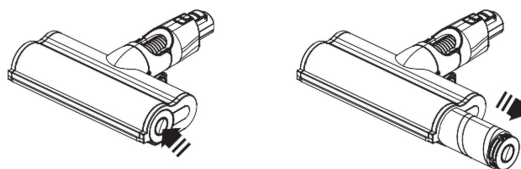
Pressione o botão liga / desliga, toda a máquina está em marcha lenta, ela precisa de marcha alta. Pressione o botão liga / desliga novamente, a máquina inteira desliga. Desligamento, baixo, alto: ciclo de três estados.

Nota: A luz indicadora de LED exibe a energia, depois que a máquina para de funcionar, a energia irá reduzir gradualmente até se extinguir. A máquina parou de funcionar e carregamento necessário.



Desmontagem e substituição do corpo do rolo de escova

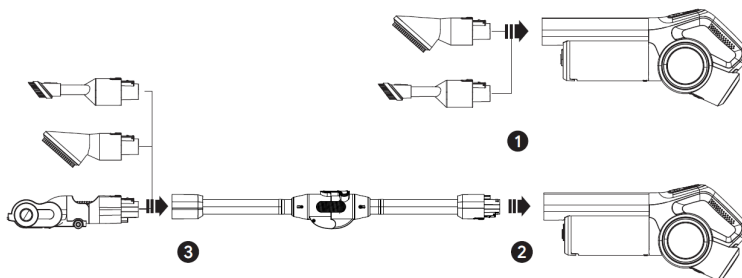
Pode ser escolhido entre rolo de escova e rolo de felpa de carpete, que deve ser colocado no solo. Ao longo da seta, pressione o corpo da tampa da extremidade do rolo, a tampa da extremidade irá saltar automaticamente. O corpo do rolo pode ser retirado e a tampa da extremidade do corpo do rolo rolará para fora do corpo. Com a mão, segure outra tampa da extremidade do rolo. Dentro do corpo, ao longo da direção da seta, o pincel é carregado. Aponte a ranhura do rolo no corpo da tampa da extremidade para escovar em uma elevação e, em seguida, ao longo da direção da seta com a mão pressione a tampa da extremidade do corpo do rolo, o corpo do rolo instalado automaticamente.



INSTALAÇÃO DE ACESSÓRIOS

Como instalar acessórios

1. De acordo com a figura, insira a escova do sofá ou uma combinação de escova plana na parte frontal do compartimento do pó da máquina portátil. Quando a absorção está bloqueada, você pode usar uma escova de cabeça no lugar.
2. Conforme a figura, os componentes não devem ser inseridos nas entradas de ar frontais da máquina portátil. Para travar ou assumir o controle instalado, você pode usar o link para acessórios como a escova.
3. De acordo com a figura, verifique a fixação dos componentes da escova e a ligação à terra, escoe localmente a parte frontal da trava para cima. A escova para piso pode ser usada, quando instalada no local, com vários acessórios conforme necessário, para limpar pisos / cortinas e outros itens

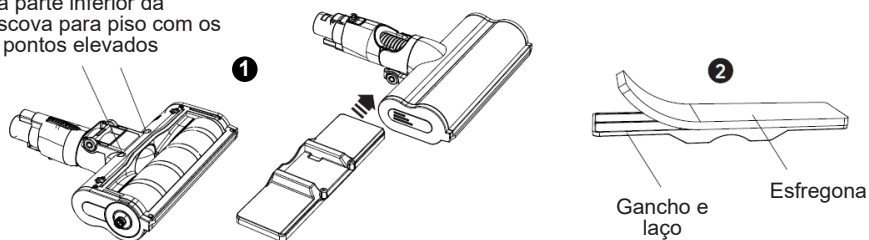


O uso e a limpeza do esfregão:

Conforme mostrado na Figura 1, alinhe o orifício côncavo na parte inferior da escova para piso com 2 pontos na placa do esfregão e pressione-o firmemente, então você pode esfregar o chão. Se você precisar substituir o esfregão, você pode remover o esfregão na direção oposta da seta mostrada na Figura 1, e use um pouco de força para remover o esfregão diretamente com a mão, conforme mostrado na Figura 2 para limpar e recolocar isso.

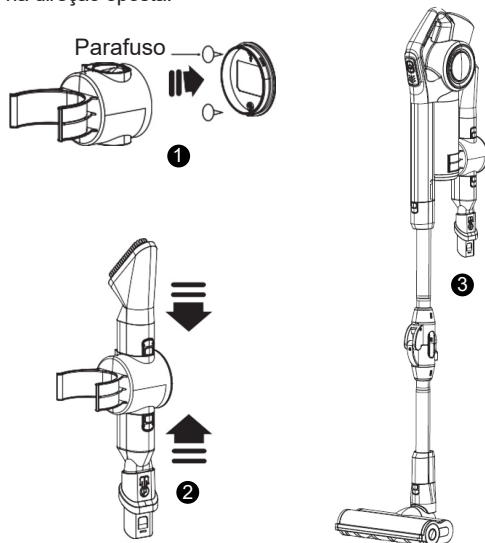
Nota: Você pode molhar um pouco o esfregão, mas não muito para evitar o excesso de água do esfregão. sendo sugado para o aspirador e causando um mau funcionamento.

Alinhe o orifício côncavo na parte inferior da escova para piso com os 2 pontos elevados



Instalação de cabide

1. Fixe a base do suspensor na parede de acordo com a direção da seta na altura apropriada, monte a base do suspensor ao longo da direção da seta, gire o suspensor para a parte inferior de acordo com a direção da seta e a instalação do suporte de parede está concluída .
2. Após a instalação da base, a sucção do sofá e a sucção plana combinada podem ser realizadas. Acessórios comuns, como linha de adaptador, podem ser instalados no rack, para armazenamento centralizado, conforme mostrado na figura.
3. Segure a posição da alça de toda a máquina com a mão, coloque a escova de solo no chão e puxe a máquina inteira em direção ao suspensor ao longo da direção da seta. A montagem do coletor de pó deve apontar para o cabide, superar a leve tensão do cabide, montar toda a máquina conforme mostrado na foto à direita e a instalação estará concluída. Se for necessário aspirador de pó, segure a posição da alça diretamente e leve-o na direção oposta.

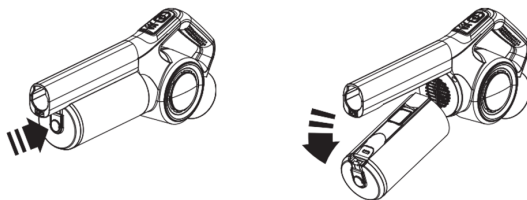


LIMPEZA DA MÁQUINA

Limpeza da lixeira

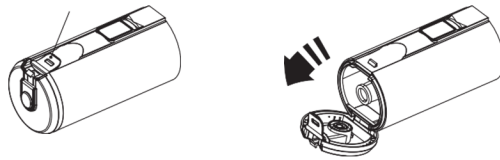
Nota: Limpe os componentes do filtro regularmente, porque os ácaros no algodão absorvido podem não ser mortos e continuarão a se reproduzir. Para evitar poluição secundária, os componentes do filtro devem ser limpos após a limpeza ou substituídos por novos componentes do filtro.

1. Desligue. Conforme mostrado na imagem abaixo, pressione o botão de liberação do recipiente de pó e gire-o para fora na direção da seta.



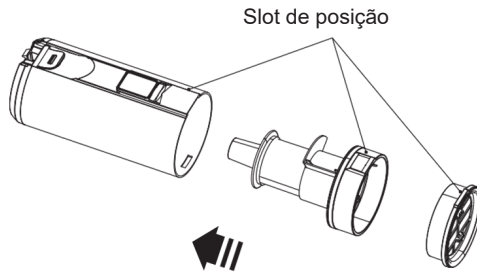
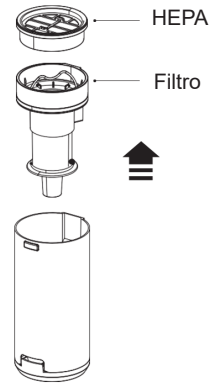
2. Segure o recipiente de pó, aponte a tampa do recipiente de pó para a lata de lixo e cave a tampa do recipiente de pó com uma chave para limpar o pó.

Armário para pó



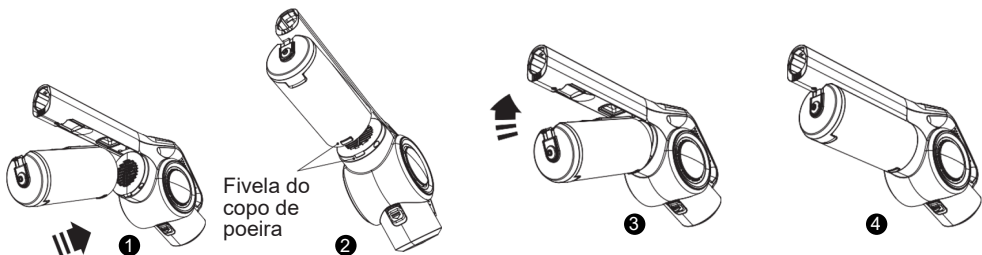
Remova e redefina o filtro

1. Se quiser limpar o conjunto do filtro e o recipiente para pó, basta retirar o conjunto do filtro e o elemento interno do filtro, por sua vez, ao longo da direção da seta. Lave o conjunto do filtro, o elemento filtrante interno e o recipiente para pó com água e deixe-os secar.
2. Reinicializar: Coloque o elemento do filtro interno no filtro interno na direção da ranhura de posicionamento do recipiente para pó e, em seguida, empurre o elemento do filtro interno para dentro do recipiente para pó. Ao mesmo tempo, coloque o componente do filtro na ranhura de posicionamento do recipiente para pó e instale-o no elemento interno do filtro.



Caixote de lixo reiniciado

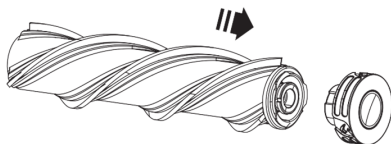
Segure o corpo da máquina com a mão esquerda e o recipiente para pó com a mão direita, instale o recipiente para pó no corpo da máquina ao longo da direção da seta, conforme mostrado em (1), conforme mostrado em (2), o corpo levantado da máquina deve ser alinhado com a ranhura interna do recipiente para pó e, em seguida, conforme mostrado em (3), gire o cintilador de pó ao longo da direção da seta para dentro do corpo da máquina, até ouvir um "clique" e o coletor de pó ser instalado no lugar. Verifique o botão de bloqueio do coletor de pó conforme mostrado em (4).



MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Limpeza do corpo do rolo de escova

Se a escova estiver no chão trabalhando por um longo tempo, é provável que haja objetos ou que algum cabelo esteja enrolado e com partículas grandes. Para escovar para limpar, como no método de operação das instruções de operação, remova o corpo do rolo da escova. A tampa do rolo pode ser puxada para cima na direção da seta. O corpo do rolo pode ser lavado, limpo e seco. Depois disso, empurre a tampa da extremidade do rolo ao longo das setas empurrando para trás no corpo. Em seguida, carregue o corpo do rolo da escova de solo na escova de solo conforme descrito nas instruções de operação e pode ser usado normalmente.



Manutenção

1. Todos os trabalhos diários de manutenção e manutenção devem ser realizados após o aspirador ter sido desligado da corrente.
2. Limpe frequentemente o lixo do balde do pó, para evitar que o aspirador falhe.
3. A superfície do aspirador não pode ser esfregada com produtos semelhantes à gasolina ou com aparência oleosa. Aplique um pano macio ou uma essência neutra para a louça. Se for usado um pano de limpeza para esfregar, ele deve ser torcido e seco, não pode infiltrar água dentro do elemento do aparelho elétrico do aspirador.
4. Mantenha a área de armazenamento seca.
5. Objetos pesados não devem ser empilhados acima da máquina

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Nota: Desligue a máquina para evitar qualquer dano ou acidente.

Problema	Razão	Soluções
Não conseguiu ligar	Desligado	Recarrega
	Não mudou o botão	Ligue o interruptor
	Sem bateria	Coloque de volta a bateria
	Peças sobressalentes danificadas	Trocar o aspirador
Ruído	A lata de lixo está cheia ou a ventilação está bloqueada	Remova e limpe a lata de lixo
A sucção foi reduzida	A lata de lixo está cheia	Remova e limpe o filtro
	Bateria está fraca	Recarrega
Poeira sai durante o uso	Hepa está quebrado	Desligue a máquina e troque o hepa
	Esquecendo colocar de volta o hepa	Pare de usar, coloque de volta o hepa
Não conseguiu recarregar	O adaptador está desconectado	Conecte o adaptador
	O adaptador não conectou o vácuo	Conecte o adaptador
	O adaptador danificado	Trocar o adaptador
	Peças sobressalentes no aspirador de pó danificadas	Trocar o aspirador

Diese Bedienungsanleitung kann auch von unserer Webseite www.sogo.es

PRODUKTEINFÜHRUNG

Dieses Produkt verwendet einen Lithium-Ionen-Akku für die Stromversorgung. Es ist sehr bequem zu bedienen.

BETRIEBS SICHERHEIT UND HINWEISE

Der Staubsauger SS-16175 ist ein Elektrogerät und muss daher unter normalen Bedingungen verwendet werden. Es sollte nicht ohne Aufsicht betrieben werden.

1. Es kann Feuer und Personenschäden verursachen, wenn der Reiniger die folgenden Gegenstände absaugt:
 - a. Wärmequelle: Holzkohlefeuer, Zigarettenstummel
 - b. Großes scharfes Fragment: Glasscherben
 - c. Flüssigkeit: gefährlicher Gegenstand (Lösungsmittel, korrodierend), Säuremittel, Reinigungsmittel und Wasser.
 - d. Entzündbare und explosive Güter: Benzin- und Alkoholprodukte
 - e. Bauabfälle und Zement
2. Schalten Sie den Strom aus, wenn Sie die Reinigung oder Wartung durchführen und wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen.
3. Es wird empfohlen, das mitgelieferte Ladegerät zu verwenden. Überprüfen Sie die Spannung des Geräts und des Ladegeräts und stellen Sie sicher, dass diese konstant ist.

4. Tauchen Sie den Körper des Geräts nicht in Wasser
5. Kinder sollten im Falle eines Unfalls nicht spielen oder den Staubsauger bedienen.
6. Betreiben Sie den Reiniger unter folgenden Umständen nicht:
 - a. Gefallen mit offensichtlichen Schäden oder außer Betrieb
 - b. Ladegerät beschädigt
7. Nicht betreiben, wenn der Ansaugstutzen längere Zeit blockiert war, falls der Motor beschädigt oder die Maschine deformiert wurde.

SPEZIELLE ANLEITUNG:

Der Staubsauger sollte nicht von Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung verwendet werden. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit diesem Staubsauger spielen.

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN :

1. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.
2. Dieses Handbuch kann auch von unserer Website www.sogo.es heruntergeladen werden.
3. Bewahren Sie die vorliegende Anleitung für zukünftige Referenzen auf.
4. Überprüfen Sie, ob Ihre Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen entspricht.
5. Verwenden Sie das Gerät nur für Haushaltszwecke und ähnliche Anwendungen wie:
 - Personal Küchenbereiche, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Umgebungstyp mögen: • Gutshäuser • Bed and Breakfast.
6. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung angegeben ist.
7. Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.
8. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasserprojektionen.
9. Benutzen Sie dieses Gerät niemals mit nassen Händen.
10. Wenn das Gerät leider nass ist, ziehen Sie sofort das Netzkabel aus der Steckdose.
11. Informieren Sie potenzielle Benutzer über diese Anweisungen.
12. Lassen Sie das Gerät während der Benutzung niemals unbeaufsichtigt.
13. Das Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Für eventuelle Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder

unsachgemäße Handhabung entstehen, kann keine Haftung übernommen werden.

14. Kinder und Menschen mit Behinderungen sind sich der Gefahr durch den Gebrauch von Geräten nicht immer bewusst.
15. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Erwachsenen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
16. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
17. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
18. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf, wenn es unter Spannung steht oder sich abkühlt.
19. Dieses Gerät ist kein Spielzeug, lassen Sie keine kleinen Kinder oder Menschen mit Behinderungen mit ihm spielen.
20. Um die Sicherheit Ihrer Kinder zu gewährleisten, bewahren Sie alle Verpackungen (Plastiktüten, Boxen, Styropor etc.) außerhalb ihrer Reichweite auf.
21. Vorsicht ! Lassen Sie kleine Kinder nicht mit der Folie spielen:
ES BESTEHT ERSTICKUNGSGEFAHR!
22. Von Zeit zu Zeit überprüfen Sie das Kabel auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn das Kabel oder das Gerät Beschädigungen aufweist.
23. Tauchen Sie das Gerät aus keinem Grund in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

24. Niemals in den Geschirrspüler geben.
25. Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von heißen Oberflächen.
26. Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nachdem das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
27. Wenn das Netzkabel oder das Gerät beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
28. Ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie mit der Reinigung, der Wartung und der Montage von Zubehör beginnen.
29. Verwenden Sie das Gerät niemals draußen und stellen Sie es immer in eine trockene Umgebung.
30. Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden. Sie können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Gerät beschädigen.
31. Verwenden Sie niemals einen anderen als den mitgelieferten Stecker.
32. Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht eingeklemmt werden kann.
33. Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät und biegen Sie es nicht.
34. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht in Kontakt mit heißen Teilen dieses Geräts kommt.
35. Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen und lagern.
36. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann sehr hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist. Berühren Sie diese Geräteteile niemals, um

- Verbrennungen zu vermeiden.
37. Stellen Sie sicher, dass das Gerät niemals mit brennbaren Materialien wie Gardinen, Stoff usw. in Berührung kommt. Netzkabel und Stecker dürfen nicht mit Wasser in Kontakt kommen.
 38. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen.
 39. Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
 40. Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene Fläche. Achten Sie außerdem darauf, das Gerät nicht zu verdecken und nichts darauf zu legen.
 41. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
 42. Achten Sie bei der Verwendung eines Verlängerungskabels darauf, dass das gesamte Kabel von der Spule abgewickelt wird. Verwenden Sie ausschließlich CE-zugelassene Verlängerungskabel.
 43. Falsche Bedienung und unsachgemäße Verwendung können das Gerät beschädigen und den Benutzer verletzen.
 44. Dieses für den Heimgebrauch bestimmte Gerät entspricht den Normen für diese Art von Produkt.
 45. Das Gerät muss auf einem Tisch oder einer ebenen und stabilen Oberfläche benutzt und gelagert werden.
 46. Der Gegenstand darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, wenn er an die Hauptversorgung angeschlossen ist.
 47. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es fallengelassen wurde oder wenn sichtbare Schäden oder Leckagen vorhanden sind.
 48. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt

SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

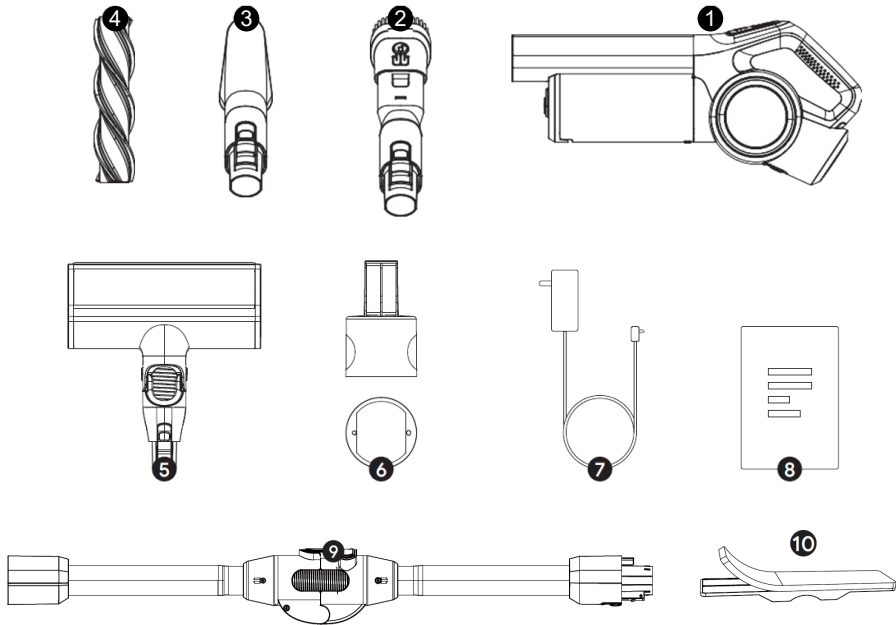
Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie den Staubsauger verwenden

- Dieser Staubsauger kann nur für trockene Zwecke verwendet werden. Wasser, Flüssigkeiten und andere feuchte Gegenstände dürfen nicht in das Produkt gesaugt werden. Bewässern oder verschütten Sie keine Flüssigkeit auf den Staubsauger. In diesem Fall erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Ansaugen von Pulvern wie Mehl, Zement oder anderen großen Gegenständen, da sonst der Motor kaputt gehen oder der Staubsauger blockieren kann.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Staubsaugers ein trockenes Tuch. Bitte verwenden Sie kein Gas oder keine Flüssigkeit, die die Oberfläche reißen oder die Farbe verblassen lassen kann.
- Bitte verwenden oder lagern Sie den Staubsauger nicht bei hohen oder niedrigen Temperaturen. Es wird empfohlen, die Innentemperatur zwischen 0 ° und 40 ° C zu verwenden. Bitte lagern Sie das Produkt in einer kühlen und trockenen Umgebung. Bitte vermeiden Sie langzeitigen Sonnenschein auf dem Produkt.
- Bitte laden Sie den Akku vollständig auf, wenn er zum ersten Mal verwendet wird oder wenn er nach längerer Lagerung verwendet

wird. Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, stellen Sie bitte sicher, dass der Akku mindestens alle drei Monate aufgeladen und verwendet wird.

- Wenn der Staubsauger vollständig aufgeladen ist, ziehen Sie bitte den Adapter ab. Bitte ziehen Sie nicht direkt am Netzkabel.
- Wenn die Arbeitszeit aufgrund der geringen Batteriekapazität kürzer wird, kaufen Sie bitte eine neue Batterieeinheit, um sie zu ersetzen.
- Verwerfen Sie die Batterieeinheit nicht, sie sollte sicher recycelt werden.
- Die Batterieeinheit kann nur für diesen Staubsauger verwendet werden. Bitte nicht für andere Zwecke verwenden. Und es kann nur mit dem Adapter im Lieferumfang des Staubsaugers aufgeladen werden. Zerlegen Sie die Batterieeinheit nicht, um Beschädigungen oder Kurzschlüsse zu vermeiden. Stellen Sie die Batterieeinheit nicht in der Nähe von Gegenständen mit hohen Temperaturen oder Feuer auf. Legen Sie keine scharfen Gegenstände in die Batterieeinheit ein, da sonst die Batterie bei einem Stromschlag beschädigt wird.
- Wenn der Staubsauger nicht funktioniert oder Teile beschädigt sind, zerlegen Sie ihn bitte nicht privat, um Gefahren zu vermeiden. Senden Sie ihn an das zuständige Wartungs- oder Servicezentrum und lassen Sie ihn nach dem Verkauf von einem Fachmann reparieren
- Bitte stellen Sie sicher, dass Kinder den Staubsauger nicht berühren oder benutzen oder die Batterieeinheit aufladen dürfen, um Gefahren zu vermeiden.

PRODUKTEILE NAME UND DIAGRAMM

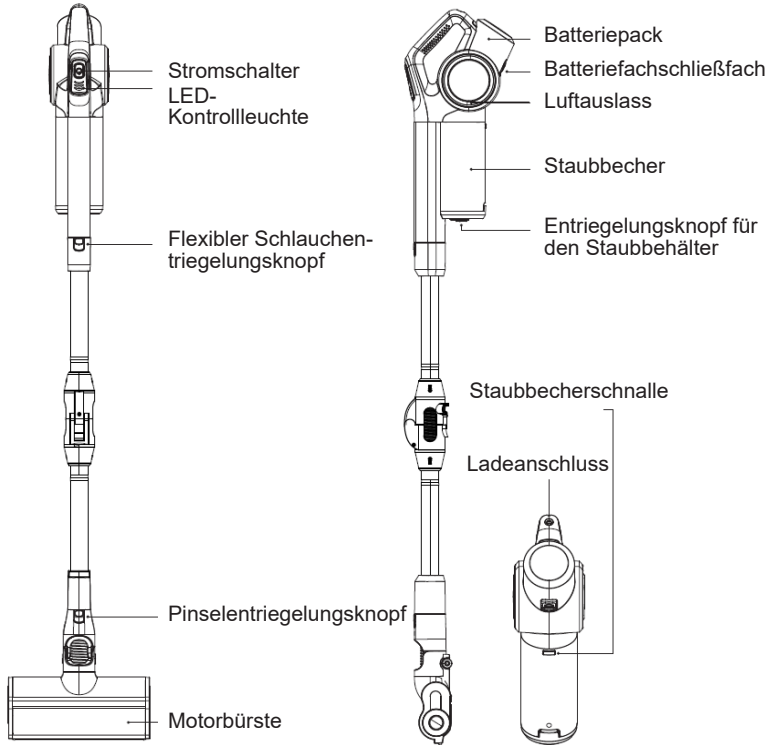


- 1. Staubsauger
- 2 in 1 Kombibürste
- 3. Sofabürste
- 4. Bürstenwalze für Teppich
- 5. Pinsel

- 6. Kleiderbügel
- 7. Ladegerät
- 8. Bedienungsanleitung
- 9. Flexibles Verlängerungsrohr
- 10. Mopp und Moppbrett

Typ	Handstaubsauger	Staubkapazität	0.65L
Maschinenleistung	350W	Vakuum	≥21kPa
Stromspannung	29.6V ---	Ladegerät	35V --- 500mA
Größe	432 x 120 x 196 mm	Lärm	≤78dB

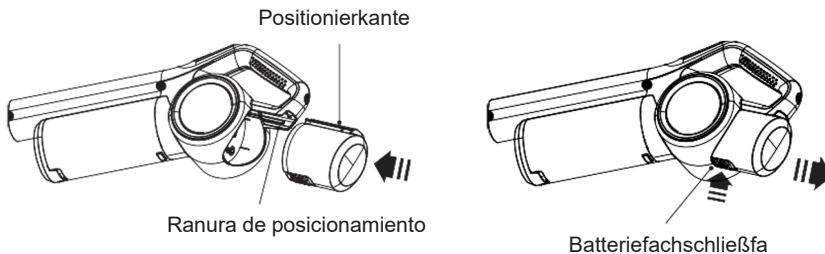
BESCHREIBUNG DER PRODUKTKOMPONENTEN



BATTERIE UND LADUNG

Setzen Sie den Akku ein

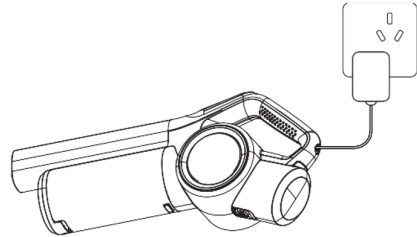
Halten Sie die Maschine mit einer Hand und den Akku mit der anderen. Richten Sie die Positionierkante des Akkus am Positionierungsschlitz des Geräts aus, drücken Sie die Komponenten des Akkus entlang der Pfeilrichtung nach unten und ziehen Sie sie dann heraus, indem Sie den Verriegelungsknopf drücken, wenn sie entfernt werden müssen.



Aufladen

Laden Sie das Maschinenende auf, halten Sie den Staubsauger in der geschlossenen Position, stecken Sie das Netzteil des Reinigers in die Stromversorgung. Das runde Steckerende muss in die Ladebuchse des Staubsaugerbatteriesatzes eingesetzt werden. Wenn der Staubsauger angeschlossen ist, blinkt die LED in einer Leiter. Das Licht bekommt drei blaue Lichter. Es blinkt nicht, nachdem der Staubsaugerbatterie aufgeladen wurde. Sie können dann das Netzteil aus dem Stecker ziehen. Der Staubsauger kann wieder verwendet werden.

Hinweis: Das Netzteil muss den von diesem Gerät konfigurierten Adapter verwenden. Nach dem Aufladen sollte das Netzteil rechtzeitig an die Stromversorgungsleitung angeschlossen werden

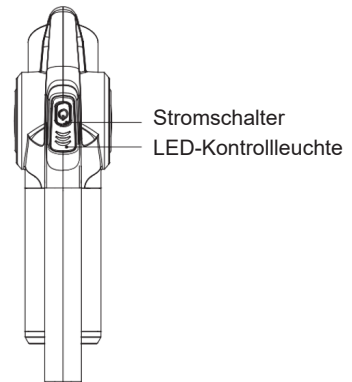


BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Wie man anfängt

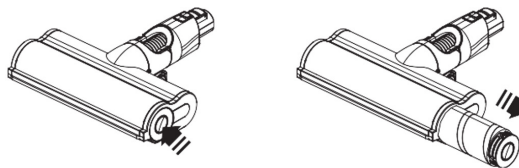
Drücken Sie den Netzschalter, die gesamte Maschine ist im niedrigen Gang, es benötigt einen hohen Gang. Drücken Sie den Netzschalter erneut, die gesamte Maschine wird heruntergefahren. Herunterfahren, niedrig, hoch: Drei-Zustands-Zyklus.

Hinweis: Die LED-Anzeigelampe zeigt die Leistung an. Nachdem die Maschine nicht mehr funktioniert, verringert sich die Leistung allmählich, bis sie erlischt. Die Maschine funktioniert nicht mehr und muss aufgeladen werden.



Demontage und Austausch des Bürstenwalzenkörpers

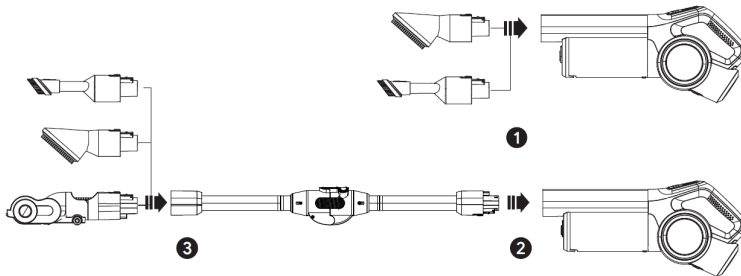
Kann zwischen Bürstenwalze und Bodenteppichschläferwalze gewählt werden, die auf den Boden gelegt werden muss. Drücken Sie entlang des Pfeils auf den Körper der Rollenendabdeckung. Die Endabdeckung wird automatisch geöffnet. Der Rollenkörper kann entnommen werden und die Endabdeckung des Rollenkörpers rollt den Körper aus. Halten Sie mit Ihrer Hand eine weitere Walzenendabdeckung. Im Inneren des Körpers wird entlang der Pfeilrichtung der Pinselfaden geladen. Richten Sie die Rollennut am Endabdeckungskörper so aus, dass sie eine erhabene Bürste berührt, und drücken Sie dann entlang der Pfeilrichtung mit der Hand auf die Endabdeckung des Rollenkörpers. Der Rollenkörper wird automatisch installiert.



ZUBEHÖR EINBAUEN

So installieren Sie Zubehör

1. Führen Sie gemäß Abbildung die Sofabürste oder eine Kombination aus Flachbürste in die Vorderseite des tragbaren Maschinenstaubbehälters ein. Wenn die Absorption blockiert ist, können Sie eine Kopfbürste verwenden.
2. Gemäß der Abbildung dürfen keine Komponenten über den vorderen Lufteinlässen der tragbaren Maschine eingesetzt werden. Um die installierte zu verriegeln oder zu übernehmen, können Sie den Link zu Zubehör wie der Bürste verwenden
3. Überprüfen Sie gemäß der Abbildung die Übernahme der Bürstenkomponenten und den Erdungsanschluss. Bürsten Sie die Vorderseite des Schlosses lokal ab. Die Bodenbürste kann bei Installation mit verschiedenen Zubehörteilen nach Bedarf zum Reinigen von Böden / Vorhängen und anderen Gegenständen verwendet werden

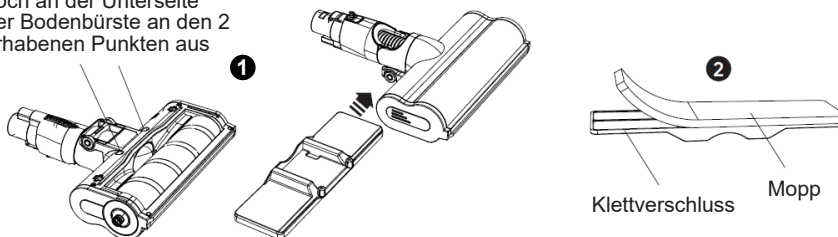


Verwendung und Reinigung des Mopps

Richten Sie wie in Abbildung 1 gezeigt das konkave Loch im Boden der Bodenbürste auf 2 aus Punkte auf das Moppbrett und drücken Sie es fest, dann können Sie den Boden schrubben. Wenn Sie ersetzen müssen Mit dem Mopp können Sie den Mopp in der entgegengesetzten Richtung des in Abbildung 1 gezeigten Pfeils entfernen Entfernen Sie den Mopp mit etwas Kraft direkt von Hand, wie in Abbildung 2 gezeigt, um ihn zu reinigen und auszutauschen Das.

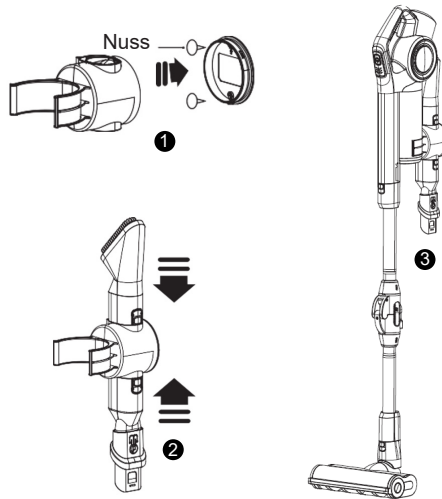
Hinweis: Sie können den Mopp etwas nass machen, aber nicht zu nass, um überschüssiges Wasser aus dem Mopp zu vermeiden. nicht in den Staubsauger gesaugt werden und eine Fehlfunktion verursachen.

Richten Sie das konkave Loch an der Unterseite der Bodenbürste an den 2 erhabenen Punkten aus



Installation des Kleiderbügels

1. Befestigen Sie die Aufhängungsbasis gemäß der Pfeilrichtung in der entsprechenden Höhe an der Wand, montieren Sie die Aufhängungsbasis entlang der Pfeilrichtung, drehen Sie die Aufhängung gemäß der Pfeilrichtung nach unten, und die Installation der Wandhalterung ist abgeschlossen.
2. Nach dem Einbau der Basis kann eine Sofa-Absaugung und eine kombinierte Flachabsaugung durchgeführt werden. Gängiges Zubehör wie eine Adapterleitung kann zur zentralen Speicherung im Rack installiert werden (siehe Abbildung).
3. Halten Sie die Griffposition der gesamten Maschine von Hand, legen Sie die Bodenbürste auf den Boden und ziehen Sie die gesamte Maschine in Pfeilrichtung zum Kleiderbügel. Die Staubbecherbaugruppe sollte auf den Kleiderbügel zielen, die leichte Spannung des Kleiderbügels überwinden, die gesamte Maschine wie in der Abbildung rechts gezeigt zusammenbauen und die Installation ist abgeschlossen. Wenn ein Staubsauger benötigt wird, halten Sie die Griffposition direkt und nehmen Sie sie direkt in die entgegengesetzte Richtung.

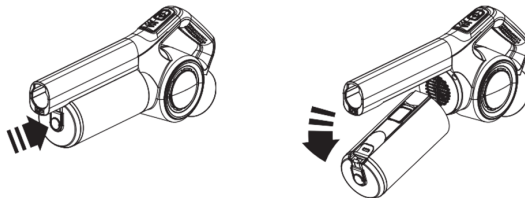


MASCHINENREINIGUNG

Reinigung des Mülleimers

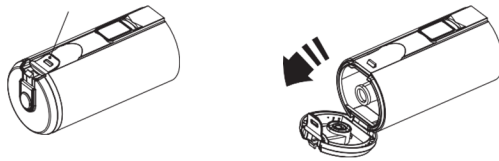
Hinweis: Reinigen Sie die Filterkomponenten regelmäßig, da die Milben in der adsorbierten Watte möglicherweise nicht abgetötet werden und sich weiter vermehren. Um eine sekundäre Verschmutzung zu vermeiden, sollten die Filterkomponenten nach der Reinigung gereinigt oder durch neue Filterkomponenten ersetzt werden.

1. Ausschalten. Drücken Sie wie in der Abbildung unten gezeigt den Entriegelungsknopf des Staubbehälters und drehen Sie ihn entlang der Pfeilrichtung heraus.



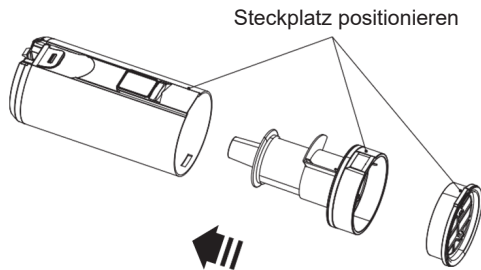
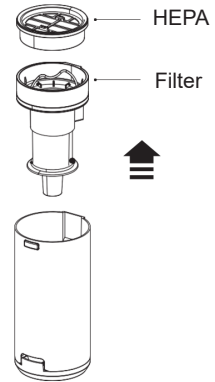
2. Halten Sie den Staubbehälter fest, richten Sie den Staubbehälterdeckel auf den Mülleimer und graben Sie den Staubbehälterdeckel mit einem Schlüssel, um den Staub zu reinigen.

Staubbecher Schließfach



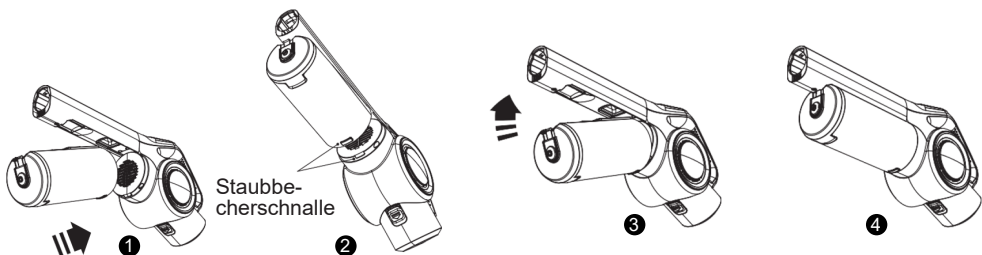
Entfernen Sie den Filter und setzen Sie ihn zurück

1. Wenn Sie die Filterbaugruppe und den Staubbehälter reinigen möchten, nehmen Sie einfach die Filterbaugruppe und das innere Filterelement nacheinander entlang der Pfeilrichtung heraus. Spülen Sie die Filterbaugruppe, das innere Filterelement und den Staubbehälter mit Wasser und lassen Sie sie trocknen.
2. Zurücksetzen: Setzen Sie das innere Filterelement in Richtung des Positionierungsschlitzes des Staubbehälters auf den inneren Filter und drücken Sie das innere Filterelement nach unten in den Staubbehälter. Setzen Sie gleichzeitig die Filterkomponente in den Positionierungsschlitz des Staubbehälters ein und setzen Sie sie in das innere Filterelement ein.



Staubbehälter zurückgesetzt

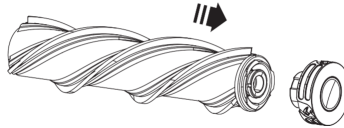
Halten Sie den Maschinenkörper mit der linken Hand und den Staubbehälter mit der rechten Hand fest. Installieren Sie den Staubbehälter entlang des Pfeils entlang der Pfeilrichtung, wie in (1) gezeigt, wie in (2) gezeigt, muss der angehobene Maschinenkörper sein Ausrichten mit der inneren Nut des Staubbehälters, und drehen Sie dann, wie in (3) gezeigt, den Staubbehälter entlang der Pfeilrichtung in den Maschinenkörper, bis ein Klickgeräusch zu hören ist und der Staubbecher installiert ist. Überprüfen Sie den Verriegelungsknopf des Staubbechers wie in (4) gezeigt.



WARTUNG UND LAGERUNG

Reinigung des Bürstenwalzenkörpers

Wenn die Bürste längere Zeit auf dem Boden gearbeitet hat, gibt es wahrscheinlich Gegenstände oder einige Haare und große Partikel. Entfernen Sie zum Bürsten zum Reinigen, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, den Bürstenwalzenkörper. Die Rollenabdeckung kann entlang der Pfeilrichtung nach oben gezogen werden. Der Rollenkörper kann sauber und trocken gewaschen werden. Schieben Sie danach die Rollenabdeckung entlang der Pfeile nach hinten in den Körper. Laden Sie dann den Bodenkörper der Bodenbürstenwalze wie in der Bedienungsanleitung beschrieben in die Bodenbürste und er kann normal verwendet werden.



Instandhaltung

1. Alle täglichen Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten müssen durchgeführt werden, nachdem der Staubsauger ausgeschaltet wurde.
2. Reinigen Sie häufig den Müll im Staubbehälter, um den Ausfall des Staubsaugers zu vermeiden.
3. Die Oberfläche des Staubsaugers kann nicht mit benzinähnlichen oder öligen Produkten abgewischt werden. Tragen Sie ein weiches Tuch oder eine neutrale Geschirrspülessenz auf. Wenn beim Abwischen ein Schrubbtuch verwendet wird, muss es trocken gedreht werden, damit kein Wasser in das Elektrogerät des Staubsaugers eindringen kann.
4. Halten Sie den Lagerbereich trocken.
5. Schwere Gegenstände dürfen nicht über der Maschine gestapelt werden

FEHLERBEHEBUNG

Hinweis: Bitte schalten Sie die Maschine aus, um Schäden oder Unfälle zu vermeiden.

Problem	Grund	Lösungen
konnte nicht einschalten	Ausgeschaltet	aufladen
	Habe den Knopf nicht gewechselt	Schalten Sie den Schalter ein
	ohne Akku	Setzen Sie den Akku wieder ein
	Ersatzteilschaden	Staubsauger wechseln
Lärm	Der Mülleimer ist voll oder die Entlüftung ist verstopft	Entfernen und reinigen Sie den Mülleimer
Die Saugleistung hat sich verringert	Der Mülleimer ist voll	Entfernen und reinigen Sie den Filter
	Batterie ist fast leer	aufladen
Während des Gebrauchs tritt Staub aus	HEPA ist kaputt	Schalten Sie die Maschine aus und wechseln Sie den HEPA
	Vergessen, die HEPA zurückzusetzen	Verwenden Sie das HEPA nicht mehr
konnte nicht aufladen	Der Adapter ist nicht angeschlossen	Stecken Sie den Adapter ein
	Der Adapter hat das Vakuum nicht angeschlossen	Schließen Sie den Adapter an
	Der Adapter ist beschädigt	Wechseln Sie den Adapter
	Ersatzteile im Staubsauger beschädigt	Staubsauger wechseln

Questo manuale di istruzioni può anche essere scaricato dalla nostra pagina web **www.sogo.es**

INTRODUZIONE AL PRODOTTO

Questo prodotto utilizza una batteria agli ioni di litio per l'alimentazione. È molto comodo da usare.

SICUREZZA OPERATIVA E AVVISO

L'aspirapolvere SS-16175 è un apparecchio elettrico, quindi deve essere utilizzato in condizioni normali. Non deve essere utilizzato senza supervisione.

1. Può provocare incendi e danni alle persone se l'aspirapolvere aspira i seguenti elementi:
 - a. Fonte di calore: fuoco di carbone, mozziconi di sigaretta
 - b. Grande frammento tagliente: pezzo di vetro rotto
 - c. Liquido: articolo pericoloso (solvente, corrosivo), agente acido, detergente e acqua.
 - d. Merci infiammabili ed esplosive: benzina e prodotti alcolici
 - e. Rifiuti di costruzione e cemento
2. Interrompere l'alimentazione durante la pulizia o la manutenzione e quando non la si utilizza per un po.
3. Si consiglia di utilizzare il caricatore in dotazione. Controllare la tensione della macchina e del caricatore, assicurandosi che sia coerente

4. Non immergere il corpo dell'unità nell'acqua
5. I bambini non devono giocare o utilizzare l'aspirapolvere in caso di incidente.
6. Non utilizzare l'aspirapolvere in tali circostanze:
 - a. Caduta con danni apparenti o fuori servizio
 - b. Caricatore danneggiato
7. Non azionare se la presa di aspirazione è rimasta bloccata per un lungo periodo di tempo, nel caso in cui il motore fosse danneggiato o la macchina fosse deformata.

ISTRUZIONI SPECIALI:

L'aspirapolvere non deve essere utilizzato da bambini, persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o chiunque non abbia esperienza. Questo prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con questo aspirapolvere.

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI :

1. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso.
2. Questo manuale può anche essere scaricato dal nostro sito Web www.sogo.es
3. Conservare le istruzioni presenti per i riferimenti futuri.
4. Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'apparecchio.
5. Utilizzare l'apparecchio solo per scopi domestici o per la casa o applicazioni simili come:
 - Aree di cucina per il personale, in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
 - Clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Tipo di ambiente come: • Agriturismi • Bed and Breakfast.
6. Utilizzare l'apparecchio solo nel modo indicato in queste istruzioni.
7. Non usare mai questa unità vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori con acqua.
8. Non usare mai questo apparecchio vicino a proiezioni d'acqua.
9. Non usare mai questo apparecchio con le mani bagnate.
10. Se, sfortunatamente, l'apparecchio è bagnato, ritirare immediatamente il cavo della presa.
11. Informare i potenziali utenti di queste istruzioni.
12. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso.
13. L'apparecchio deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Nessuna responsabilità può essere assunta per eventuali danni causati da un uso improprio o una manipolazione

impropria.

14. I bambini e le persone con disabilità non sono sempre consapevoli del pericolo rappresentato dall'uso di elettrodomestici.
15. Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e adulti, con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capire i rischi coinvolti.
16. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
17. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che siano sorvegliati.
18. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni quando è sotto tensione o in fase di raffreddamento.
19. Questo dispositivo non è un giocattolo, non lasciare bambini piccoli o persone con disabilità con cui giocare.
20. Per garantire la sicurezza dei bambini, tieni tutti gli imballaggi (sacchetti di plastica, scatole, polistirolo ecc.) fuori dalla loro portata.
21. Attenzione ! Non permettere ai bambini piccoli di giocare con la pellicola:
C'E IL PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!
22. Di volta in volta controllare il cavo per i danni. Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo o l'apparecchio mostrano segni di danneggiamento.
23. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi per nessun motivo.

24. Non metterlo mai nella lavastoviglie.
25. Non utilizzare mai l'apparecchio vicino a superfici calde.
26. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo o una spina danneggiati o dopo che l'apparecchio è stato danneggiato in alcun modo.
27. Se il cavo o l'apparecchio di alimentazione sono danneggiati, devono essere sostituiti dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona con qualifica simile per evitare pericolo.
28. Scollegare il cavo di alimentazione prima di qualsiasi operazione di pulizia, di manutenzione e di montaggio degli accessori.
29. Non utilizzare mai l'apparecchio all'esterno e posizionarlo sempre in un ambiente asciutto.
30. Non utilizzare mai accessori che non sono consigliati dal produttore. Potrebbero costituire un pericolo per l'utente e rischiano di danneggiare l'apparecchio.
31. Non usare mai altri connettori oltre a quello fornito.
32. Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo. Assicurarsi che il cavo non possa in alcun modo impigliarsi.
33. Non avvolgere mai il cavo attorno all'apparecchio e non piegarlo.
34. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con parti calde di questa unità.
35. Assicurarsi che l'apparecchio sia raffreddato prima di pulirlo e riporlo.
36. La temperatura delle superfici accessibili può essere molto alta quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare mai queste parti, dell'apparato, per evitare di bruciarsi.

37. Assicurarsi che l'apparecchio non entri mai in contatto con materiali infiammabili, come tende, tessuti, ecc, e che il cavo di alimentazione e la spina non entrino in contatto con l'acqua.
38. Prima di pulire, scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare.
39. Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato per mezzo di un timer esterno o di un sistema di controllo remoto separato.
40. Posizionare sempre l'unità su una superficie piana. Assicurati, inoltre, di non coprire il dispositivo e di non metterlo sopra.
41. Rimuovere sempre la spina dalla presa a muro quando l'apparecchio non è in uso.
42. Quando si utilizza un cavo di prolunga assicurarsi sempre che l'intero cavo sia svolto dalla bobina. Utilizzare esclusivamente prolunghe approvate CE.
43. Il funzionamento errato e l'uso improprio possono danneggiare l'apparecchio e causare lesioni all'utente.
44. Questo dispositivo, progettato per l'uso domestico, è conforme agli standard relativi a questo tipo di prodotto.
45. L'apparecchio deve essere utilizzato e appoggiato su un tavolo o su una superficie piana e stabile.
46. L'articolo non deve essere lasciato incustodito quando è collegato all'alimentazione principale.
47. L'articolo non deve essere usato, se è stato lasciato cadere o se ci sono segni visibili di danni o se perde.
48. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

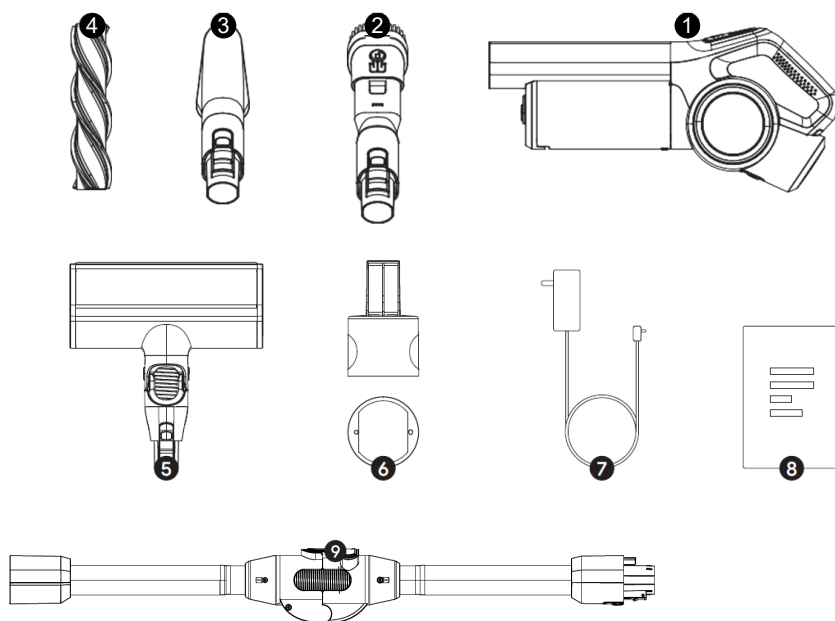
CONSIGLI E PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare l'aspirapolvere

- Questo aspirapolvere può essere utilizzato solo per scopi asciutti. Acqua, liquidi e altri oggetti bagnati non devono essere aspirati nel prodotto. Non innaffiare o versare liquidi sull'aspirapolvere. Se ciò accade, aumenterà il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare polveri come farina, cemento o altri oggetti di grandi dimensioni, altrimenti il motore potrebbe rompersi o bloccare l'aspirapolvere.
- Utilizzare un panno asciutto per pulire l'aspirapolvere. Si prega di non utilizzare gas o liquidi che possono far incrinarsi la superficie o sbiadire il colore.
- Non utilizzare o conservare l'aspirapolvere a temperature elevate o basse, si consiglia di utilizzare una temperatura compresa tra 0° e 40°C all'interno. Conservare il prodotto in un ambiente fresco e asciutto. Evitare il sole prolungato sul prodotto.
- Ricaricare completamente la batteria, quando viene utilizzata per la prima volta o se utilizzata dopo un lungo periodo di conservazione. Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo, assicurarsi che la batteria sia ricaricata e utilizzata almeno ogni tre mesi.
- Quando l'aspirapolvere è completamente carico, scollegare l'adattatore. Non tirare direttamente il cavo di alimentazione.

- Quando il tempo di lavoro si riduce, a causa della bassa capacità della batteria, acquistare una nuova batteria per sostituirla.
- Non sporcare l'unità batteria, deve essere riciclata in modo sicuro.
- L'unità batteria può essere utilizzata solo per questo aspirapolvere, non utilizzarlo per altri scopi. E può essere caricato solo con l'adattatore all'interno della confezione dell'aspirapolvere. Non smontare l'unità batteria per evitare danni o cortocircuiti. Non posizionare l'unità batteria vicino ad oggetti ad alta temperatura o al fuoco. Non inserire oggetti appuntiti nell'unità batteria, altrimenti si romperà la batteria in caso di scossa elettrica.
- Se l'aspirapolvere non è in grado di funzionare o eventuali parti sono rotte, si prega di non smontarlo privatamente per evitare pericoli, inviarlo al centro di manutenzione o assistenza designato e farlo riparare da un professionista dopo la vendita
- Accertarsi che i bambini non possano toccare o utilizzare l'aspirapolvere e caricare l'unità batteria per evitare pericoli.

NOME DELLE PARTI DEL PRODOTTO E DIAGRAMMA

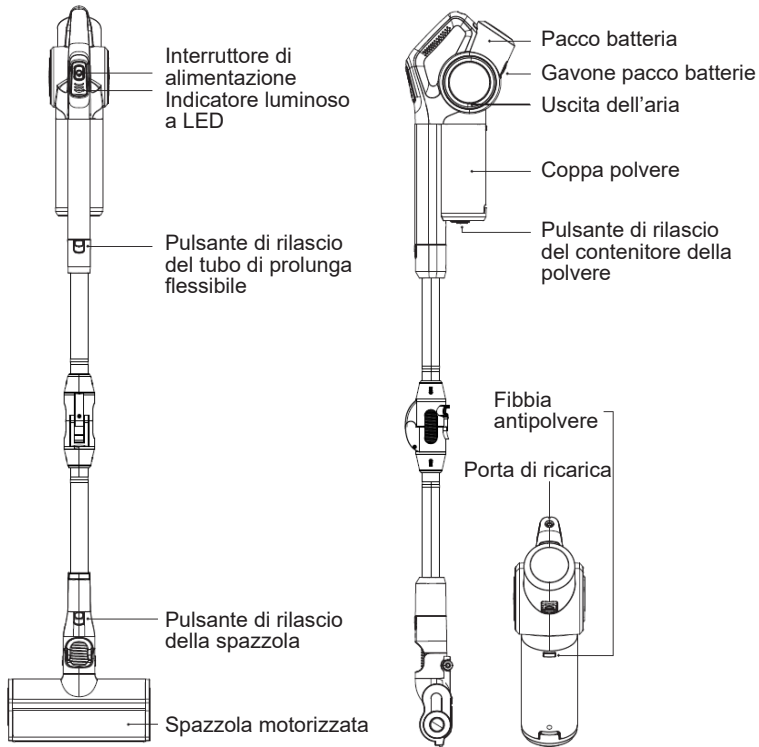


1. Aspirapolvere
2. Pennello combinato 2 in 1
3. Spazzola per divano
4. Rullo a spazzola per moquette
5. Pennello

6. Appendiabiti
7. Caricatore
8. Manuale di istruzioni
9. Tubo di prolunga flessibile
10. Mocio e bordo del mocio

Tipo	Aspirapolvere a mano	Capacità polvere	0.65L
Potenza della macchina	350W	Vuoto	≥21kPa
Voltaggio	29.6V ---	Caricabatterie	35V --- 500mA
Dimensione	432 x 120 x 196 mm	Rumore	≤78dB

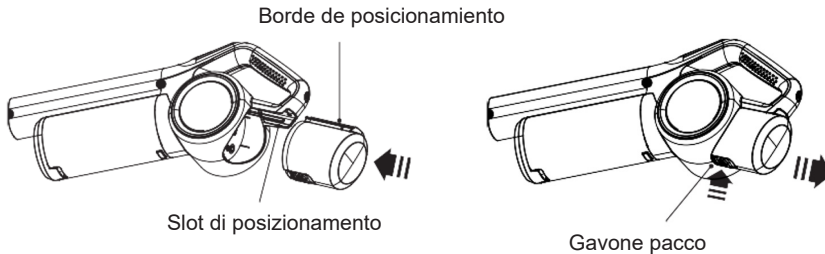
DESCRIPCIÓN DEL COMPONENTE DEL PRODUCTO



BATTERIA E CARICA

Installa la batteria

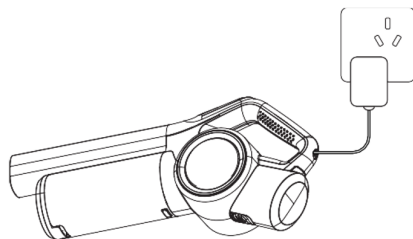
Tenere la macchina con una mano e il pacco batteria con l'altra. Allineare il bordo di posizionamento del pacco batteria con la fessura di posizionamento sulla macchina, spingere i componenti del pacco batteria verso il basso lungo la direzione della freccia, quindi estrarli premendo il pulsante di blocco quando è necessario rimuoverlo.



Caricare

Caricare la coda della macchina, mantenere l'aspirapolvere in posizione chiusa, collegare l'adattatore di alimentazione dell'aspirapolvere all'alimentazione, l'estremità della spina rotonda della regione deve essere inserita nella presa di ricarica sulla batteria dell'aspirapolvere. Quando l'aspirapolvere è collegato, il LED diventerà una luce della scala lampeggiante. La luce riceve tre luci blu. Non lampeggerà dopo che la batteria dell'aspirapolvere è stata caricata. È quindi possibile estrarre l'adattatore di alimentazione dalla spina. L'aspirapolvere può essere riutilizzato.

Nota: L'adattatore di alimentazione deve utilizzare l'adattatore configurato da questa macchina. Dopo la ricarica, l'adattatore di alimentazione deve essere collegato in tempo alla linea di alimentazione

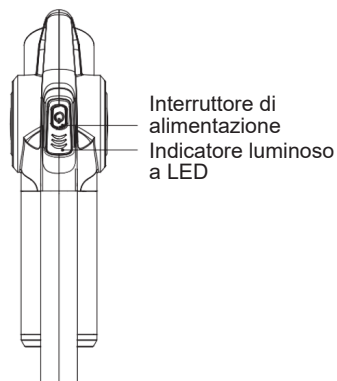


ISTRUZIONI PER L'USO

Come iniziare

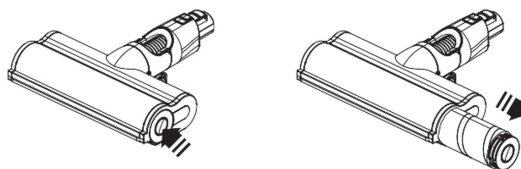
Premere l'interruttore di alimentazione, l'intera macchina è in marcia bassa, ha bisogno di marcia alta. Premere di nuovo l'interruttore di alimentazione, l'intera macchina si spegne. Arresto, basso, alto: ciclo a tre stati.

Nota: La spia LED mostra la potenza, dopo che la macchina smette di funzionare, la potenza si ridurrà gradualmente fino a quando non si spegne. La macchina ha smesso di funzionare e necessita di ricarica.



Smontaggio e sostituzione corpo spazzola rullo

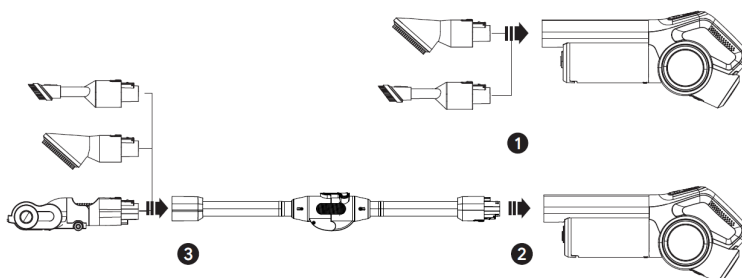
Può essere scelto tra rullo a spazzola e rullo a pelo per moquette, che devono essere posizionati a terra. Lungo la freccia, premere il corpo del coperchio dell'estremità del rullo, il coperchio dell'estremità si aprirà automaticamente. Il corpo del rullo può essere preso e il coperchio dell'estremità del corpo del rullo srotolerà il corpo. Con la mano tenere un altro coperchio dell'estremità del rullo. All'interno del corpo, lungo la direzione della freccia, viene caricata la spazzola. Puntare la scanalatura del rullo sul corpo del coperchio dell'estremità per spazzolare su un rialzo, quindi lungo la direzione della freccia con la mano premere il coperchio dell'estremità del corpo del rullo, il corpo del rullo installato automaticamente.



INSTALLAZIONE DEGLI ACCESSORI

Come installare gli accessori

1. Secondo la figura, inserire la spazzola del divano o la combinazione di spazzola piatta nella parte anteriore del contenitore della polvere della macchina portatile. Quando l'assorbimento è bloccato, puoi usare una spazzola per la testa in posizione,
2. Secondo la figura, i componenti non devono essere inseriti sopra le prese d'aria frontali della macchina portatile. Per bloccare o prendere in consegna l'installazione, è possibile utilizzare il collegamento ad accessori come la spazzola
3. Secondo la figura, controllare la presa in consegna dei componenti della spazzola e il collegamento a terra, spazzolare localmente la parte anteriore della serratura. La spazzola per pavimenti può essere utilizzata, una volta installata in posizione, con vari accessori secondo necessità, per la pulizia di pavimenti / tende e altri oggetti

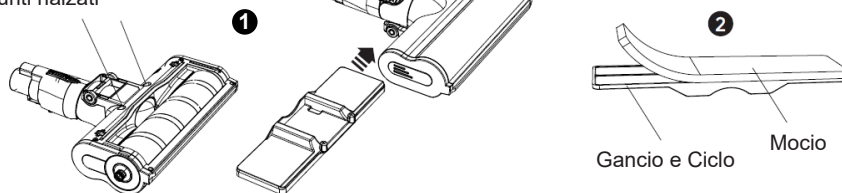


L'uso e la pulizia del mop

Come mostrato nella figura 1, allineare il foro concavo nella parte inferiore della spazzola per pavimenti con 2 punti sulla tavola del mop e premilo con decisione, quindi puoi strofinare il pavimento. Se hai bisogno di sostituire il mop, è possibile rimuovere il mop nella direzione opposta alla freccia mostrata nella Figura 1, e usare un po' di forza per rimuovere il mop direttamente a mano come mostrato nella Figura 2 per pulire e sostituire quello.

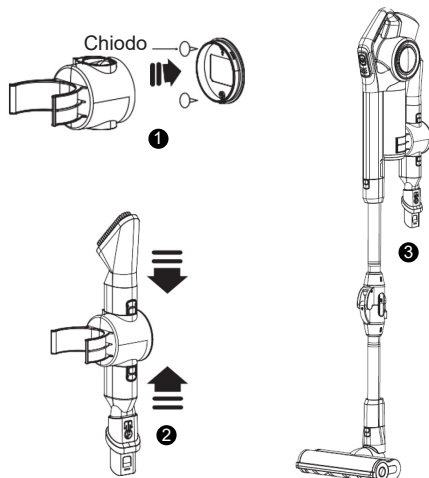
Nota: puoi bagnare un po' il mocio, ma non troppo per evitare che l'acqua in eccesso dal mop. essere risucchiati nell'aspirapolvere e causare un malfunzionamento.

Allineare il foro concavo sul fondo della spazzola per pavimenti con i 2 punti rialzati



Installazione del gancio

1. Fissare la base del gancio alla parete secondo la direzione della freccia all'altezza appropriata, montare la base del gancio lungo la direzione della freccia, quindi ruotare il gancio verso il basso secondo la direzione della freccia e l'installazione del supporto a parete è terminata.
2. Dopo aver installato la base, è possibile eseguire l'aspirazione del divano e l'aspirazione piatta combinata. Sul rack possono essere installati accessori comuni come una linea adattatore, per lo stoccaggio centralizzato, come mostrato in figura.
3. Mantenere manualmente la posizione della maniglia dell'intera macchina, posizionare la spazzola a terra sul terreno e trascinare l'intera macchina verso il gancio lungo la direzione della freccia. Il gruppo del bicchiere raccogli-polvere deve mirare al gancio, superare la leggera tensione del gancio, montare l'intera macchina come mostrato nell'immagine a destra e l'installazione è terminata. Se è necessario un aspirapolvere, mantenere la posizione della maniglia direttamente e portarla direttamente nella direzione opposta.

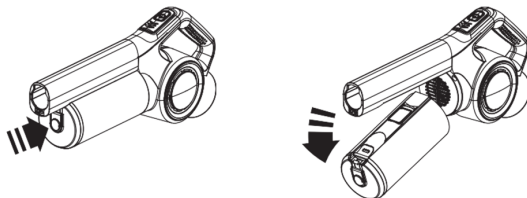


PULIZIA A MACCHINA

Pulizia della pattumiera

Nota: Pulisci regolarmente i componenti del filtro, perché gli acari nel cotone idrofilo adsorbito potrebbero non essere uccisi e continueranno a riprodursi. Per evitare l'inquinamento secondario, i componenti del filtro devono essere puliti dopo la pulizia o sostituiti con nuovi componenti del filtro.

1. Spegnimento. Come mostrato nell'immagine sottostante, premere il pulsante di rilascio del contenitore della polvere e ruotarlo verso l'esterno lungo la direzione della freccia.



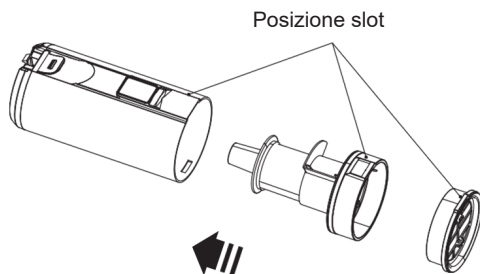
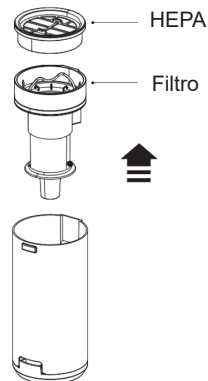
2. Tenere il contenitore della polvere, puntare il coperchio del contenitore della polvere verso il bidone della spazzatura e scavare il coperchio del contenitore della polvere con una chiave per pulire la polvere.

Armadietto della tazza della polvere



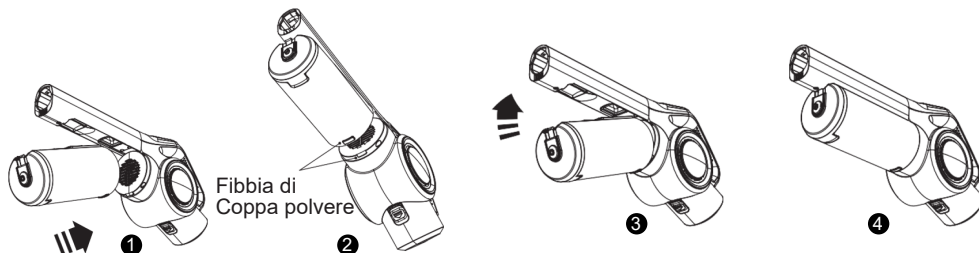
Rimuovere e ripristinare il filtro

1. Se si desidera pulire il gruppo del filtro e il contenitore della polvere, è sufficiente estrarre il gruppo del filtro e l'elemento filtrante interno a turno, lungo la direzione della freccia. Risciacquare il gruppo del filtro, l'elemento filtrante interno e il contenitore della polvere con acqua e lasciarli asciugare.
2. Ripristino: posizionare l'elemento filtrante interno sul filtro interno nella direzione della fessura di posizionamento del contenitore della polvere, quindi spingere l'elemento del filtro interno nel contenitore della polvere. Allo stesso tempo, posizionare il componente del filtro nella fessura di posizionamento del contenitore della polvere e installarlo nell'elemento del filtro interno.



Ripristino del contenitore della polvere

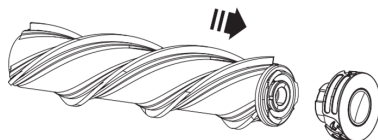
Tenere il corpo macchina con la mano sinistra e il contenitore della polvere con la mano destra, installare il contenitore della polvere sul corpo macchina lungo la direzione della freccia, come mostrato in (1), come mostrato in (2), il corpo macchina sollevato deve essere allineato con la scanalatura interna del contenitore della polvere, quindi, come mostrato in (3), ruotare il contenitore della polvere lungo la direzione della freccia nel corpo della macchina, finché non si sente un "clic" e la tazza della polvere è installata in posizione. Controllare il pulsante di blocco del contenitore della polvere come mostrato in (4).



MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Pulizia del corpo del rullo spazzola

Se la spazzola è stata a terra lavorando per molto tempo, è probabile che ci siano oggetti o che alcuni capelli siano stati avvolti e particelle di grandi dimensioni. Per spazzolare per pulire, come nel metodo di funzionamento delle istruzioni di funzionamento, rimuovere il corpo del rullo della spazzola. Il coperchio del rullo può essere sollevato lungo la direzione della freccia. Il corpo del rotolo può essere lavato pulito e asciutto. Successivamente, spingere il coperchio dell'estremità del rullo lungo le frecce spingendo la retromarcia nel corpo. Quindi caricare il corpo del rullo della spazzola a terra nella spazzola a terra come descritto nelle istruzioni per l'uso e può essere utilizzato normalmente.



Manutenzione

1. Tutti i lavori di manutenzione e manutenzione quotidiana devono essere eseguiti dopo aver spento l'aspirapolvere.
2. Pulisci frequentemente la spazzatura nel secchio della polvere, per evitare il guasto dell'aspirapolvere.
3. La superficie dell'aspirapolvere non può essere pulita con prodotti simili a benzina o con aspetto oleoso. Applicare un panno morbido o un'essenza neutra per piatti. Se si usa un panno per pulire, deve essere asciugato con una torsione, non può infiltrarsi acqua all'interno dell'elemento elettrico dell'aspirapolvere.
4. Mantenere asciutta l'area di stoccaggio.
5. Oggetti pesanti non devono essere impilati sopra la macchina.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nota: Spegner la macchina per evitare danni o incidenti.

Problema	Motivo	Soluzioni
Non poteva accendersi	Spento	Ricaricare
	Non ha cambiato il pulsante	Accendere l'interruttore
	Senza batteria	Rimettere a posto la batteria
	Danni ai pezzi di ricambio	Cambiare l'aspirapolvere
Rumore	La pattumiera è piena o lo sfiato è ostruito	Rimuovere e pulire la pattumiera
L'aspirazione si è ridotta	La pattumiera è piena	Rimuovere e pulire il filtro
	La batteria è quasi scarica	Ricaricare
La polvere fuoriesce durante l'uso	L'hepa è rotto	Spegner la macchina e Cambiare l'hepa
	Dimenticando di rimettere l'hepa	Smettere di usare, rimettere a posto l'hepa
Impossibile ricaricare	L'adattatore è scollegato	Collegare l'adattatore
	L'adattatore non ha collegato il vuoto	Collegare l'adattatore
	L'adattatore è danneggiato	Cambiare l'adattatore
	Pezzi di ricambio nell'aspirapolvere danneggiati	Cambiare l'aspirapolvere

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la Directiva de baja tensión 2014/35/CE, la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva 2015/863 UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y la Directiva 2009/125 CE en los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Directiva de Baixa Tensão 2014/35/CE, a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE, a Directiva 2015/863/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e da Directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produto relacionados com a energia.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Low Voltage Directive 2014/35/EC, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, Directive 2015/863/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva sulla Bassa Tensione 2014/35/EC, Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE, Direttiva 2015/863/EU sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle Apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/CE relativa ai requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la Directive Basse Tension 2014/35/CE, la directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive 2015/863/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements et la directive 2009/125/CE électriques et électroniques sur les exigences en matière d'éco conception applicables aux produits liés à l'énergie.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht die 2014/35/EG Niederspannungs Richtlinie, die 2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit Richtlinie, die 2015/863/EU Richtlinie auf die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die 2009/125/CE Richtlinie auf die die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, España
Producto fabricado en P.R.C - Diseñado por
SOGO basada en las normas de calidad
europeas
Servicio postventa: www.sogosat.com
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Produto fabricado na P.R.C - projetado pelo
SOGO com base nas normas de qualidade
europeias.
Serviço pós-venda: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).



Imported by:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Product made in P.R.C. – Designed by
SOGO based on the European Quality
Standards
Customer Service: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Questo simbolo indica che nel caso in qui si desidera smaltire il prodotto una volta la sua vita lavorativa è finite si dovrebbe prendere ad un agente autorizzato di rifiuti per la raccolta selettiva di apparecchi elettriche ed elettroniche (WEEE).



Importato da:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Prodotto fatto a P.R.C - Disegnato da SOGO
in base alla Norme di Qualità Europea
Servizio al cliente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Importé par:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espagne
Produit fabriqué en P.R.C - Conçu par
SOGO sur la base des normes de qualité
européennes.
Service après-vente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Dieses Symbol bedeutet, dass für den Fall, möchten Sie das Produkt entsorgen, sobald seine Lebensdauer beendet ist, sollen Sie sich an einen autorisierten Abfallmittel wenden, für die Abfällen von Elektro- und Elektronikgeräten selektive Sammlung (WEEE).



Importiert durch:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Produkt gemacht in P.R.C. -Entworfen von
Sogo auf der Grundlage der europäischen
Qualitätsstandards
Kundendienst: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161





SOGO[®]

Human Technology

ref. SS-16175

